The Hong Kong Daily Press.

No. 3740 號二千七百四十三第 十二月九日十二年巳己治同 HONGKONG, WEDNESDAY, 27TH OCTOBER, 1869. 四拜禮 二十七日十月十英 港香 [PRICE $2½ PER MONTH.

...nouncements.

...l Teachings of Confu... By James Legge, D.D. ...achers from the Author's ..." with the original Text. ...338, 10s. 6d.

...tion of phrases in the ...ally arranged. By he Ber... ...ia, and 101, sewed. Shang...

...k of Confucius, con... ...h a Translation. Vol. I. all ...ord-Sevanpore, 1809. 21s. ...ld Reader; a short me... ...d write Chinese. By the ... and a vocabulary of ten ... with their most common ... of the Peking dialect, 8vo, ...bound. Shanghai, 1863.

...ry of the Feverlang ...uage. By Gilbertus Hap... ...haracters of the Batavian ...Dialect, 4to. pp. 384.

...rue meaning of the ...quotations adduced under ...ord thesaurus, called the ...h by W. H. Medhurst.

...Dialogues, Questions, ...ly translated into English, ...rial intercourse and ...uage. By the late W. H. ...d enlarged edition. 8vo.

...nary of the Chinese ...Morrison, D.D. Two Vols. ...pp. 823, 610th. Shang...

...f China for Philolo... ...Sketch of Chinese Chrono... ...y, Religion and Customs, ...by Meyer, 1817, bound.

...gmæ Sinicæ. Anc... ...mpublius Cullegii Augus... ...1676, sewed. Malacca.

...Japonais-Français, ...ion des mots et exemples ...

...Japonais ...tion. ...ais.—Portugais, composé ...mpagnie de Jesus et im... ...revue sur la traduction ...publié par Leon Pagès. ...662. 12s. 6d.

...nouaise, accompagnée ...ec ordinaire Japonaises, ...spondu du style Sinico- ...Professeur charge de ...emplaire exc. Seconde ...Paris. 1833. 4s. 6d.

...versation Japonaise, ...ur la prononciation en ...ry. 8vo. pp. 55. Paris.

...ris phonétique. (Pro... ...ndences dans l'ecriture ...peuples. Système gra... ...3d.

...LANY dictated by ...hilosophy, Religion, Arts, ...s, Customs, History, and ...s. (6 copies 1-4), each

...1. 5 copies, each 7s. 6d. ...ol. 4 ... 5s. ...IV. 6 ... 7s. 6d. ...ete Collection of Chinois... ...mo. Paris, 1864. 8s.

...Gu-Yin-Pe-Keaou, ...n the two intended Chi... ...Moh, Morrison and Ar... ...ther with Morrison's ...with the Text in the ...-King. 4to. London.

...In three volumes. ...the Category of Tsiu, ...pp. 369. 2.—Chinese ...e Hain; or, Amphis... ...apter I. pp. M. 8.— ...the Issue of the Peking ...The Peking Syllabary ...racters representing the ...ing to a new orthography, ...to the four tones: fac... ...e Ching-Lo, or book of ...III.—The Hsin-Ching; ...ing the first of a series ...Chinese. By Thomas ...ey, Xelio. Hongkong.

...o Chi, a Progressive ...dent of Colloquial Chi... ...and the Metropolitan ...with Key, Syllabary, ...Thomas Francis Wade, ...ad Majesty's Legation, ...ng Course, pp. xx. 290 ...36; Writing Exercises, ...sewed. 6s.

...Ch Ch'u: A series ...of documentary Chinese, ...h language, as written ...ween parts, with Key, ...ote, &c. Secretary's ...tion at Peking. 4to. ...vol. 7s. and 9s. £1 10s. ...Literature; with ...gressive Advancement ...ions from the Chinese ...rs. By A. Wylie. Agent ...ible Society, in China. ...o.

...Paternoster Row.

...Distinction

...Saigon ...For Sale

...61 or Charter

...Saigon ...For Sale

...to Dock

...Singapore, &c. ...Melbourne, &c.

...Shanghai ...Japan ...Shanghai

...New York ...Europe ...London

...New York ...London

...reet, Hongkong

Arrivals.

Oct. 26, ALBERT & VICTOR, Brit. bk., 384, Hacking, Newchwang 15th October. Beans.—ORDER.

Oct. 26, ARIEOS, Nor. sh., 550, Kiddal, Amoor River 19th Sept., and Shanghai 22nd October. Ballast.—CAPTAIN.

Oct. 26, PARADISE, North Ger. bk., 364, Popp, Chefoo 16th October, General.—SIEMSSEN & Co.

Oct. 27, ENTERPRISE, Siam. bk., 500, Handy, Put back General.—SIEMSSEN & Co.

Oct. 27, KWANG-TUNG, Brit. str., 468, Pitman, Foochow 24th, Amoy 25th, and Swatow 26th, General.—D. JARDINE & Co.

Oct. 27, SUWONADA, Amer. str., 805, Clarke, Shanghai 24th October, General.—Aug. HEARD & Co.

Departures.

Oct. 26, VINE, str., for Amoy.
Oct. 26, DAYLIGHT, for Whampoa.
Oct. 26, MYSTIC BELLE, for Batavia.
Oct. 26, CRUIZER, for Bangkok.
Oct. 26, SHUN-LEE, for Saigon.
Oct. 26, PERSIA, for Bangkok.
Oct. 26, LORELEI, for Saigon.

Clearances.

AT THE HARBOUR MASTER'S OFFICE, OCTOBER 26TH.

Persia, for Bangkok.
Crofton, for Yokohama.
Lorelei, for Saigon.
Honolulu, for Bangkok.
Emerald, for Bangkok.
Canton, for Whampoa.
Shun Lee, for Saigon.

Auction Sales To-day.

LANE, CRAWFORD & Co.
Sundry Articles.

WANTED.

TO purchase a SAILING VESSEL, in good condition, of 350 to 450 tons; ready for sea. Address Capt. A. J. FAVACHO.
1f 1895. Macao, 5th October, 1869.

WANTED.

A COMPETENT PERSON to navigate the River steamboat *Mekong* from Canton to Saigon. For particulars, apply to
WM. PUSTAU & Co.
1fd 1923. Hongkong, 16th October, 1869.

FOR SALE.

1045 SILVER and COPPER COINS. On view daily from 10 A.M. to 1 P.M.
THOS. HUNT & Co.
1f 2008. Hongkong, 23rd October, 1869.

EX P. & O. S. S. "MALWATTE."

MASTER Mason's APRONS, in Cases.
Master Mason's JEWELS, in Cases.
MORRIS & Co.,
Wellington Street.
1fd 2004. Hongkong, 22nd October, 1869.

NOTICE.

MR. THOMAS H. DE SILVER is admitted a partner in our firm from the 1st of October, 1869.
L. PRIOKEL & Co.
Hongkong, 21st October, 1869.

MR. E. G. LOW is authorized to sign the name of our firm in China.
AUGUSTINE HEARD & Co.
1m 1997. Hongkong, 20th October, 1869.

NOTICE.

THE interest and responsibility of Mr. RICHARD DRACON in our firm, ceased on the 30th September ulto.
JOHN BURD & Co.
1m 1870. Hongkong, 1st October, 1869.

NOTICE.

THE interest and responsibility of Mr. L. OSMANN, in our Firm, ceased on the 15th October, 1869, and Mr. OSCAR KRUGER was admitted a partner therein on the 1st July last.
DIRCKS & Co.
2m 1895. Swatow, 18th September, 1869.

NOTICE.

WE have this day admitted Mr. BENJAMIN E. GALE as a Partner in our firm.
FAWCETT & Co.
1f 843. Hongkong, 1st April, 1869.

MR. FRITZ RAPP, has been duly authorized to sign our firm, per procuration, from this date.
F. BLACKHEAD & Co.
1f 1166. Hongkong, 11th June, 1869.

NOTICE.

THE Interest and Responsibility of the late Mr. HENRY DAVIES MARGESSON, in our Firm, ceased on the 30th June last; and Mr. MORTIMER EVELYN MURRAY was admitted a Partner therein on 1st July.
MARGESSON & Co.
1f 1479. Hongkong, 3rd August, 1869.

NOTICE.

I HAVE this day established myself as a Public Accountant, Average Adjuster, and General Commission Agent.
C. LANGDON DAVIES.
1f 1243. Hongkong, 1st July, 1869.

G. DA SILVEIRA,
JEWELLER AND WATCH MAKER,
2 doors past the *Hongkong Dispensary*,
QUEEN'S ROAD,
1f 923. HONGKONG. [May 11

GEORGE GLASSE,
(FIVE YEARS MANAGER TO KINSFORD & Co., PICCADILLY, LONDON, AND 98, PLACE VENDOME, PARIS),
ENGLISH AND FOREIGN CHEMIST, VICTORIA DISPENSARY,
HONGKONG.
SETTING MEDICINE CHESTS SUPPLIED AND REFITTED
1f 2036. Hongkong, 3rd September, 1867.

COOK AND COMPANY,
CONSULTING VETERINARY SURGEONS,
HORSE DEALERS, &c.
CALCUTTA.
WILL be happy to undertake commissions for the supply and shipment of horses to China, the Straits, or elsewhere, and in cases where the selection is left to them, will use their best judgment, on receiving full particulars of the stamp of horse required. [1454

SAIL MAKING.
WILLIAM DOLAN, having returned to Hongkong, has resumed his business of SAIL MAKING in all its branches, at his old place in *Duddell Street*, and solicits the patronage of the Public.
He has on hand a fine assortment of 8 and 10 ounce LAVINS DUCK, suitable for Boat Sails or Awnings.
1f 853. Hongkong, 30th April, 1869

NOW READY.

BOUND VOLUMES of the TRADE REPORT for the year 1868. Price $10.
Apply at the *Daily Press* Office.
Hongkong, 2nd February, 1869.

E. AUBACH & Co.,
SHIP CHANDLERS & STOREKEEPERS,
NEWCHWANG,
BEG to call the attention of masters of vessels and others visiting that port, to their
EXTENSIVE ESTABLISHMENT,
replete with every Article of
SHIP CHANDLERY AND FANCY GOODS,
And to which they have added a thorough
COMPRADORINE BRANCH.
They have also built a commodious
BOWLING ALLEY and BILLARD ROOM,
Furnished with complete appurtenances, equal to any in the North of China.
On 1120 Newchwang, 1st June, 1869.

Bank.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.
SUBSCRIBED CAPITAL—$5,000,000 of Dollars.

Court of Directors:—
Chairman—GEORGE F. HEARD, Esq.
Deputy Chairman—JULIUS MEMES, Esq.
George J. Holland, Esq. | A. Jost, Esq.
Wilson Lowrie, Esq. | J. P. Duncanson, Esq.
W. H. Forbes, Esq. | Hon. R. Rowett.
A. D. Sassoon, Esq. | R. R. Belilios, Esq.
Charles J. D. Taylor.

Managers:—
Hongkong—Victor Kressser, Esq.
Chief Manager.
Shanghai—David McLean, Esq.
London Bankers—London and County Bank.

HONGKONG.
INTEREST ALLOWED.
On Current Deposit Accounts at the rate of 1 per cent. per annum on the daily balance.
On Fixed Deposits—
For 3 months' 2 per cent. per annum.
6 " 3 "
12 " 4 "
LOCAL BILLS DISCOUNTED.
Credits—granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.
Drafts—granted on London, and the chief commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.
VICTOR KRESSER, *Chief Manager.*
Offices of the Corporation,
No. 1, Queen's Road East.
Hongkong, 1st January, 1869.

HONGKONG GENERAL CHAMBER OF COMMERCE.

THE Monthly Circulars, prepared by the Chamber, will in future be issued *late* on the *afternoon* of the day preceding the departures of the fortnightly P. & O. Mail Steamers. Subscribers are requested to send for their copies between the hours of 4 P.M. and midnight.
J. W. WOOD,
Secretary.
Club Chambers,
Hongkong, 20th July, 1869. [1f 1402

SEAMEN'S HOSPITAL HONGKONG.

TRUSTEES.
The Colonial Secretary.
The Honourable W. KESWICK, Esq.
GEO. HEARD, Esq.
The Superintendant of the P. & O. S. N. Company, (or office).
W. STANLEY ADAMS, M.D., *Resident Surgeon.*
Mr. YOUNG, *House Surgeon.*
H. P. AUSTIN, Esq., *Hon. Treasurer.*

TERMS OF ADMISSION—
1st Class (Price's Room), per day, $3.00
2nd " (2 Beds in ea. Room)..... " " $2.00
3rd " (Public Wards)..... " $1.00
These charges are inclusive of all Medicines and Attendances, but exclusive of Wines or Articles not in the recognised Dietary Table.
All orders for Admission to Hospital must be countersigned by some responsible Person or Persons resident in the Colony.
(Patients are also admitted on Deposits at the following rates, renewable one day previous to the amount deposited having been expended:
1st Class..... $60.
2nd " ..... $40.
3rd " ..... $20.)
By order,
H. P. AUSTIN,
Treasurer.
6m 1314. Hongkong, 25th October, 1869.

NOTICE.

STAG HOTEL.

THIS Establishment having been entirely Refurnished and much improved, Visitors will now find it Replete with all the Comforts of any Hotel in the Celestial Empire.
Tiffin..... at 12 o'clock P.M.
Dinner..... at 7 "
WINES & SPIRITS
Being all imported by the Proprietor, are all of the best quality.
The Billiard Room contains two of HARLIN'S Patent Iron TABLES.

ICE CREAM DRINKS—ICE CREAM DRINKS of all descriptions from 11 A.M. till 9 P.M.
J. B. WATSON,
Proprietor.
1f 1471. Hongkong, 17th August, 1869.

NOTICE.

IN THE ESTATE OF DOUGLAS LAPRAIK, DECEASED.

PROBATE of the last Will and Testament of DOUGLAS LAPRAIK, formerly of Hongkong, and lately of Acton, deceased, having been granted to the undersigned, one of the Executors in the said Will named, all persons indebted to the said Estate are hereby required to pay the amount of their debts forthwith. Persons having claims against the Estate are hereby required to send in particulars of their claims to the undersigned, at the Office of Messrs. DOUGLAS LAPRAIK & Co., or to HENRY C. CALDWELL, Esq., Solicitor, on or before the 31st day of January, 1870, after which date no claims will be received or admitted.
Dated Hongkong, 9th day of July, 1869.
R. E. BAKER,
Executor.
1f 1342

LEONARD BARNES,
GOVERNMENT UNDERTAKER,
(By appointment).
Funerals conducted to his care will be properly and economically conducted.
Head Stones cut and erected.
Spring Gardens,
Opposite Messrs. Bull, Purton & Co.
1f 735. Hongkong, 16th April, 1869.

MARSH, PILSBURY & Co.
Importers of
HARDWARE, MACHINERY, TOOLS,
Of latest improvements.
TABLE AND POCKET CUTLERY,
SHIP CHANDLERY,
AND
CARPENTERS' TOOLS.
S.E. CORNER FRONT AND PINE STREETS,
SAN FRANCISCO,
1m 1910] CALIFORNIA. [Oct. 7

NOTICE.

MESSRS. MICHELL, BARNARD & Co., of Manila, have been appointed Agents for Manila for the *Daily Press*, *Chinese Issue of Daily Press*, *Overland Trade Report*, *Straits Times Extra*, and all other publications issued from this Office, and, residents in Manila will please make application to them.
Daily Press Office, June, 1869.

UNDER the Distinguished Patronage of His Excellency The GOVERNOR and Lady MACDONNELL,
MR. W. P. FLOYD
Begs to announce that his Photographic Gallery has been RE-OPENED by His Excellency Sir R. G. MACDONNELL, C.B., and Lady MACDONNELL, on the Corner of *Wyndham* and *Wellington Streets*, where he solicits an inspection of the Finest Photographic Establishment in the Far East.
Life Size Photographic Portraits, in Oil or Water Colors.
1f 1513. Hongkong, 9th August, 1869.

E. R. HANDLEY,
(LATE PATERSON & HANDLEY).
HOUSE & SHIP PLUMBER, COPPER-SMITH
ZINC WORKER, AND GAS FITTER.
16, *Queen's Road West.*
1f 1014. Hongkong, 25th May, 1868.

Intimations.

QUICK TIME AND CHEAP FARES!
VIA
CHINA AND JAPAN
TO
NEW YORK AND LIVERPOOL!

THE GREAT OVERLAND ROUTE
VIA
CENTRAL PACIFIC RAILROAD,
Is now in complete running order from SAN FRANCISCO
TO THE
ATLANTIC SEA BOARD."

THROUGH EXPRESS TRAINS
LEAVE SAN FRANCISCO DAILY!
Making prompt connections with the several Railway Lines in the Eastern States for all the Cities of the UNITED STATES and CANADAS, and connecting at
NEW YORK
With the several Steamer Lines to
ENGLAND, FRANCE,
AND ALL EUROPEAN PORTS.

THROUGH TIME GOING EAST. From San Francisco to Omaha, 4 days and 7 hours; to CHICAGO, 5 days and 7 hours; to NEW YORK, Seven Days!
THROUGH FIRST CLASS FARE REDUCED. From San Francisco to Omaha: $82.25; to St. Louis, $97.50; Chicago, $97.50; to NEW YORK, $112.50; to Boston, $114.75.
SECOND-CLASS TRAINS leave San Francisco daily (Sunday excepted). Fare to Omaha, $55.00; to St. Louis, $65.00; Chicago, $65.00; to NEW YORK, $80.00.
CHILDREN not over Twelve (12) years of age, Half Fare; under Five (5) years of age, FREE.
100 POUNDS OF BAGGAGE (per adult passenger) Free. 50 POUNDS OF BAGGAGE (per child between 5 and 12 years of age) Free.
EXTRA BAGGAGE (over 100 pounds) between Sacramento and Omaha (Currency) $15 per 100 pounds.

SILVER PALACE SLEEPING COACHES,
SECOND TO NONE IN THE WORLD!
Are Run Daily, from SAN FRANCISCO to NEW YORK, and intermediate points. These DRAWING ROOM CARS by day, and SLEEPING CARS by night, are unexcelled for comfort and convenience to the passenger while en route—combining the elegance of a private parlor and all modern accommodations pertaining to a well furnished chamber, with Comfortable Couches, Clean Bedding, &c. A competent Porter accompanies each Car to attend to the wants of our patrons.

THROUGH TICKET OFFICE:
415, CALIFORNIA STREET,
SAN FRANCISCO.

THROUGH FREIGHTS from SAN FRANCISCO to NEW YORK and other Eastern Cities, contracted through at low rates.
MARK GOODS "CARE C. P. R. R."

MONEY SAVED by purchasing TICKETS at the Company's Office in San Francisco.
CHAS. CROCKER,
General Superintendent.
T. H. GOODMAN,
General Passenger Agent.
September, 1869. [1914

HONGKONG FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

THE undersigned are prepared to accept Risks in the above Company for a *Period of Ten days*, on Merchandize stored in first-class Godowns, at 4th of one per cent.
JARDINE, MATHESON & Co.,
General Managers.
1f 1695. Hongkong, 26th August, 1869.

FOR SALE.
1,500 TONS best (Scranton) Anthracite COAL. Apply to
OLYPHANT & Co.
1f 1642. Hongkong, 25th September, 1869.

NOTICE.

THE Office of the undersigned has been REMOVED to *Queen's Road*, No. 103, the premises formerly occupied by Messrs. P. & A. C. CAMAZES & Co.
SANDER & Co.
1m 1631. Hongkong, 11th October, 1869.

A VEGETABLE and FLOWER GARDEN, in excellent order and cultivation, to be let at *Wong-nei-chong*. Apply to
HARP & Co.,
Bank Buildings.
1f 1735. Hongkong, 11th September, 1869.

FOR SALE,
(Under power contained in the Mortgage Deed),
ALL those valuable Premises, situated in Hongkong, abutting on *Queen's Road* on the South, and partly on the *Praya* on the North, formerly occupied by Messrs. SMITH, KENNEDY & Co., and now in the occupation of Messrs. E. SCHELLHASS & Co. The Premises are built on Marine Lot No. 101, and are held under Lease from the Crown for 999 years, subject to a Crown rent of £30, per annum. The Premises are spacious and airy, and the ground comprises an area of 14,400 square feet.
Godowns.
Those valuable Premises adjoining the above on its Western boundary, formerly in the occupation of the Asiatic Bank, and built on Inland Lot No. 514. These Premises are likewise held under a Crown Lease for 999 years, subject to a Crown rent of £24 10s. per annum, and the Lot contains an area of 6,750 square feet.
The above valuable Property will be sold by Public Auction in Hongkong on some early day (of which due notice will be given), unless previously disposed of by private contract.
For further particulars, apply to—
Messrs. SMITH, ARCHER & Co.,
or,
HENRY C. CALDWELL, Esq.,
Solicitor.
1f 1479. Hongkong, 3rd August, 1869.

THE HONGKONG DISPENSARY.
Established 1841.
A. S. WATSON & Co.,
FAMILY AND DISPENSING CHEMISTS.
By appointment
TO THE GOVERNOR AND HOUSEHOLD.
N.B.—The Hongkong Dispensary is known to Chinese Servants as "The Hongkong ti-yuk-tong."
1467 Hongkong, 1st August, 1869.

THE FRENCH DISPENSARY,
Established 1853,
QUEEN'S ROAD, No. 118.
J. L. BRITTO, APOTHECARY,
CHEMIST AND DRUGGIST,
Of 24 Years' Standing.
Prescriptions carefully compounded
MEDICINE CHESTS REFITTED
On the Shortest Notice, and
AT MODERATE TERMS.
Fresh Medicine constantly on hand, and received by Overland Mails.
1f 1802. Hongkong, 20th September, 1869.

B. J. DORSEY,
COMMISSION MERCHANT,
AND
INSURANCE AGENT,
41 *and* 42, *Merchants' Exchange*,
CALIFORNIA STREET,
SAN FRANCISCO.
References:—
ALLAN MCLANE, Esq., President, Pacific M. S. S. Co., New York.
LOUIS MCLANE, Esq., New York.
JOHN BADIE, Esq., President, United States Life Ins. Co., New York.
Messrs. BARRON & Co., San Francisco.
Messrs. C. ADOLPHE, LOW & Co., San Francisco.
T. A. HARRIS, Esq., Agent, P. M. S. S. Co., Hongkong.
GEO. R. LANE, Esq., Agent, Pacific M. S. S. Co., Yokohama.
GEO. F. BOWMAN, Esq., Agent, Pacific M. S. S. Co., Shanghai. [1y 1337

Auctions.

PUBLIC AUCTION.
GENERAL WEEKLY SALE.

LANE, CRAWFORD & Co. will sell by Public Auction, in their Sales Room, *Queen's Road*,
THIS DAY,
the 27th October, at noon,
An Invoice of (COWARD'S (GILMAN'S STORES, consisting of MUSTARD, SALAD OIL, VINEGAR, PICKLES, SAUCES, French OLIVES, CAPERS, Lemon SYRUP, 1 lb. and 3 lbs. Jars JAM, Red and Black Currant JELLY, CURRANTS, FIGS, RAISINS, ALMONDS, ARROWROOT, OATMEAL, MACARONI, FLOATERS, &c.
TUMBLERS and Assorted EARTHENWARE.
TWEEDS, RUGS, UNDERSHIRTS and SOCKS.
Hearth RUGS, TOWELS, Electro PLATED WARE.
MUFFETS, Bryant & May's MATCHES, PERAMBULATORS, &c., &c., &c.
TERMS OF SALE—Cash before delivery in Mexican Dollars weighed at 7.1.7. All Lots, with all faults and errors of description, at purchasers' risk on the fall of the hammer.
2025 Hongkong, 26th October, 1869.

PUBLIC AUCTION.

THE Undersigned will sell by Public Auction,
TO-MORROW,
the 28th October, 1869, at 12 o'clock,
At his Sales Rooms,
"COMMERCIAL BANK BUILDINGS,"
25 Piculs Crystallized Spanish SALT.
150 Boxes Yellow SOAP.
100 dozen Brass PADLOCKS.
30 " CORKSCREWS.
60 Galvanized BUCKETS.
7 dozen Bed SAWS.
5 Cases American TOBACCO.
30 " each 4 doz. Tins, Fresh SALMON.
25 Mills Smith & Wesson's CAPS.
" BRIDGES, 32/100.
10 Kegs Galvanized NAILS.
20 dozen Paint BRUSHES.
100 " Stereoscopic SLIDES.
10 Bottles NITRATE OF SILVER.
50 Casks Quarts and Pints PORTER.
Black BROAD CLOTH, KAPS, FLANNELS, RUGS, COLLARS, &c., &c.
And,
(For account of the concerned.)
1 Bale Scarlet LONG BLLS.
TERMS OF SALE—Cash before delivery in Mexican Dollars weighed at 7.1.7.
J. M. ARMSTRONG,
Auctioneer.
2031 Hongkong, 27th October, 1869.

PUBLIC AUCTION.

ELEGANT ENGLISH AND CANTON MADE FURNITURE,
&c. &c. &c.

LANE, CRAWFORD & Co. will sell by Public Auction, on
FRIDAY,
the 29th instant, at Noon,
At *Green Mount*, the residence of C. H. MORGAN, Esq.,
The whole of the HOUSEHOLD FURNITURE, comprising Damask Covered CHAIRS and COUCHES, Marble and Mahogany TABLES, MIRRORS, PICTURES, WARDROBES, BEDSTEADS, WASHSTANDS, Toilet GLASSES, and SABRIQUE.
Electro Plated, Glass, and Crockery WARE.
A few Cases Superior CHAMPAGNE, PORT, SHERRY, and BURGUNDY.
&c. &c. &c.
TERMS OF SALE—Cash before delivery in Mexican Dollars weighed at 7.1.7. All Lots, with all faults and errors of description, at purchasers' risk on the fall of the hammer.
2026 Hongkong, 26th October, 1869.

PUBLIC AUCTION.

HER Majesty's Vessel *Rifleman*, and the Gunboats *Wasp* and *Bustard*, will be sold by Auction, at the NAVAL YARD, Hongkong, on
THURSDAY,
the 18th November, 1869.
The following are the particulars:—
"Rifleman," 486 *Tons*, 100 *Horse Power*.—She is three-mast schooner rigged (standing Wire Rigging complete), has sailier Masts and Yards, one suit of Sails, two Anchors, one hundred and sixty-two fathoms of Chain Cable, Davits, Stanchions, &c. The Boilers (2) are good; but the Engines require repair.
"Wasp," 285 *Tons*, 60 *Horse Power*.—The Engines are in good working order. The Boilers (3) are unfit for high pressure. She has one Anchor, Chain Cable, one Downton's Pump; but no Masts, Yards, or Sails.
"Bustard," 234 *Tons*, 60 *Horse Power*.—Engines are in good working order. The Boilers are considerably worn, but repairable. She has one Anchor, Chain Cable, Awnings, one Downton's Pump, and Pitcheath; but no Masts, Yards, or Sails.
Further particulars can be obtained on application to the undersigned.
ALFRED H. PRICE,
Naval Storekeeper.
NAVAL YARD,
Hongkong, 23rd August, 1869. 1653

TO BE LET, OR FOR SALE.
A Pleasantly situated Bungalow, with Garden, Coolihouse, and Stable. Situated in the *Calcada do San Francisco*, Macao. Government ground rental of $3 per annum.
Apply to J. J. FRANCIS, Esq., Hongkong, or J. H. WHITE, Esq., Macao.
1f 939 Macao, 31th March, 1869.

NOTICE.

THE Undersigned are now prepared to Land and Store Goods on the premises lately occupied by them as a Store.
THOS. HUNT & Co.
1f 1598. Hongkong, 11th August, 1869.

WHAMPOA BEEF, Shanghai MUTTON and all table requisites for Family use, AT
J. PRISBY & Co.'s
Butchers, Grocers, and Market Compradors,
Store 73, corner of Wellington and Graham Sts.
Butcher's Stall: Central Market.
1f 861. Hongkong, 1st MAY, 1869.

NOTICE.

RENTS and ACCOUNTS COLLECTED with despatch, and
DISTRAINT WARRANTS FOR RENT issued and executed.
SECURITY IF REQUIRED.
THOS. W. HARRINGTON,
53, Wyndham Street.
1f 338. Hongkong, 18th February, 1868.

DR. VARNUM D. COLLINS,
HOLDING a Diploma from the Philadelphia Dental College, resumes the practice of his profession in Hongkong. *Office and Residence, 52, Wyndham Street*; but patients visited at their homes if desired. All diseases of the teeth treated, and artificial work inserted on gold, silver, vulcanite and Allen's continuous gum.
1f 1150 Hongkong, 14th June, 1869.

L. PRIOKEL & Co.,
SHIPCHANDLERS, BOATBUILDERS, GENERAL STOREKEEPERS,
AND
COMMISSION AGENTS,
1f 1422] QUEEN'S ROAD, HONGKONG. [Ap

T. E. HAWKINS'S
HORSE REPOSITORY
AND
HORSE SHOEING FORGE,
Duddell Street, Hongkong.

Horses and Ponies carefully Broken to Saddle and Harness.
Horses, Ponies, Harness, and Carriages always on Hand for Sale.
1f 1108 Hongkong, 17th June, 1869.

Intimations.

FOOCHOW DOCK.
RIVER MIN.

THE above granite floored DOCK, of the following Dimensions, viz.: Length, 300 feet, Breadth at Bottom, 40 feet, is capable of receiving Vessels drawing 13 to 16 feet, as the state of the Tides will allow. The Dock runs dry to the Blocks and is pumped out by Steam.
The above premises comprise a large Machine-Shop, containing a
WITHWORTH'S 12-INCH SCREW CUTTING
GAP LATHE,
DRILLING AND SCREWING MACHINES,
A Large Smithy, &c., &c., &c.
Large Godowns are on the premises for STOWAGE OF CARGO, &c., &c. A large Stock of Woods, Metal, &c. &c., always on hand.
The Dock Steam Tug *Woosung* is available at all times to tow vessels to or from Sea, at current rates, on application to
JOHN C. SKEY,
Superintendent.
The list of Charges for lighting or remetalling vessels can be obtained from
Messrs. DE SILVEIRA & Co., Hongkong.
Messrs. LANE, CRAWFORD & Co., Shanghai.
1f 876 May3

NAGASAKI PATENT SLIP.

THIS SLIP is now available for docking Ships of 1,200 Tons or under, and all work connected therewith, as also in the SHIP-WRIGHTS, JOINERS, BOAT-BUILDERS, SPAR-MAKERS, and general departments is under experienced European Superintendence.
The SLIP has been most substantially constructed, in a perfectly land locked and secure position, and has been pronounced by competent authority as equal to any existing works of the same kind.
Charges, for three days' use of the Slip, One Dollar per ton, and all labour, material, &c., supplied on moderate terms. For further information, apply to
GLOVER & Co.,
Managers.
1f 397 Nagasaki, Japan.

THE undersigned begs to notify that Mr. E. R. HOLMES is appointed manager of the Hongkong Road from 9th September, 1869; and that all orders and communications are to be addressed to him.
HING-KEE.
1m 1697 Hongkong, 4th October, 1869.

EASTLACK AND WINN.

ON and after the 15th July, Dr. Winn's office will be removed from No 1, *Wyndham Street*, to his residence, corner of *Arbuthnot Road* and *Chancery Lane*.
1f 1373 Hongkong, 14th July, 1869.

BALL!!!

THE COMING FESTIVITIES.

THREE Professional Gentlemen are open to engagements for BALLS, EVENING, and DINNER PARTIES,
INSTRUMENTS:
HARP, VIOLIN, AND FLUTE.
☞ The Newest Dance MUSIC.
For Terms, &c., apply to Mr. C. WAGNER, 22, *Hollywood Road*.
1f 1992 Hongkong, 20th October, 1869.

NOTICE TO MARINERS.
AMOY HARBOUR.

COKER ROCKS.—Notice is hereby given that the Floating Beacon which was placed in August, 1868, to mark the shallest patch or pinnacle of the Coker Rocks has been removed, and that instead of it a Red buoy has been moored nearly in the same position, to guard the western edge of the danger; this buoy may be passed close to on the Starboard hand on entering the port.
FRED. JOHN RAY,
Harbour Master, Amoy.
Harbour Master's Department,
Office of Maritime Customs,
1m 1891] Amoy, 1st October, 1869.

MORRIS & Co. have just landed, Ex *Countess Russell*, and offer For Sale, at moderate prices,—
Splendid Rosewood Cottage PIANO-FORTE, 6½ Octaves.
A Splendid Rosewood Cottage PIANO-FORTE, 7 Octaves.
29, WELLINGTON STREET,
Opposite the CATHOLIC CATHEDRAL.
1m 1913 Hongkong, 7th October, 1869.

FOR SALE OR TO LET.

THAT desirable Residence, No. 17, *China Road*, consisting of Dwelling House, with out-houses and stabling for 4 horses attached, lately occupied by the Honble. W. H. RENNIE.
The House has been recently redecorated, and is in thorough repair. Apply to
JOHN GODDARD.
1f 1527 Hongkong, 11th August, 1869.

NOW READY
THE HOUSEHOLD COMPANION
AND
STUDENT'S FIRST ASSISTANT.
By Dr. DEVAN, with many Additions, Corrections, and Dr. WILLIAMS' Orthography.
PRICE: In Paper Wrappers, ... $1.50
Neatly Bound, ... $2.00
Apply at the *Daily Press* Office.

RIFLES, FIXED AMMUNITION AND GUNPOWDER.
RODMOND GIBBONS & Co.,
SAN FRANCISCO.
Agents for:
WINCHESTER REPEATING ARMS Co.,
and
E. I. DU PONT DE NEMOURS & Co.,
are prepared to sell Rifles, Cartridges, Fixed Ammunition, and Gunpowder, on terms more favorable than they can obtained from New York. [1y 718 Ap. 10

MORRIS & CO.
AUCTIONEERS,
NEWS AND COMMISSION AGENTS,
WELLINGTON STREET, HONGKONG.
1f 647. Hongkong, 2nd October, 1869.

CUTTING & Co.,
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA,
Manufacturers of
HERMETICALLY SEALED FRUITS, VEGETABLES, MEATS, FISH, &c.
Also,
PICKLES, PRESERVES, SAUCES, VINEGAR, &c.

☞ We have one of the most extensive manufactories of this kind in the United States, and have a guarantee of the superior quality of our California packed FRUITS and VEGETABLES, in a constantly increasing demand from many of the Eastern Cities.
Office and Salesroom, 204 FRONT STREET, SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. [1m 1726

C. H. HINRICHS & CO.
Manufacturers and Dealers in
HAVANA AND DOMESTIC SEGARS,
TOBACCO, Etc.
133, QUEEN'S ROAD CENTRAL,
1783] HONGKONG. [Sept. 8

BUTCHER'S LIVERY STABLES
AND
CARRIAGE MANUFACTORY.
HORSES received on Livery.
Carriages and Horses sold and bought on Commission.
Carriery, by an experienced European.
Harness and Saddlery repaired and renovated, a stock of London-made being always on hand.
Horses broken to Saddle or Harness.
Horses always on hand for Sale.
J. B. B. having received a very large supply of the best English-made
CARRIAGE MATERIALS, PAINTS, VARNISH, &c.
is prepared to build or repair Carriages with promptness, at very moderate terms.
Veterinary work carefully attended to.
(J.B. will be happy to call at the residence of any person requiring his services, on receiving instructions to that effect.)
Rear of Murray Barracks, Hongkong.
1f 876 Hongkong, 3rd May, 1869.

Intimations.

P. M. S. S. Co.
AND
CENTRAL PACIFIC RAIL ROAD,
And via Connections.

THROUGH BILLS OF LADING issued for MERCHANDISE FREIGHT to CHICAGO, St. LOUIS, NEW YORK, and EUROPE, for the following GOODS, viz.:—
TEAS.—To CHICAGO or St. LOUIS, 6 cents per pound; to NEW YORK, 7 cents per pound.
SILK.—To NEW YORK, 10 cents per pound; to LIVERPOOL (by steam), 10 cents per pound; to HAVRE, (by steam,) 10½ cents per pound.
WASTE SILK, DRY GOODS, CAMPHOR, CASSIA, COFFEE, &c., &c., rate per Rail Road as First Class Goods.
FIRE CRACKERS pay one and half times First Class rates.
CANE, BAMBOO WARE, &c. &c., pay double First Class rates.
FREIGHTS to NEW YORK per STEAMERS through, via PANAMA:—
Camphor, Rhubarb, and other Drugs and Fire Crackers, ... $1.50 per foot.
Raw Silk, in Boxes, ... 1.75 "
General Merchandise, ... 1.25 "
Teas, ... 90 "
For Freight and all other information, apply to the Office of the Company, Wyse Road.
T. A. HARRIS,
Agent.
6d 2016 Hongkong, 25th October, 1869.

FOR SALE,
Just Received, ex "Countess Russell"
MESSRS. ENGELMANN PIPES, Belge, Bent, Straight and Carved.
STANDARD NOVELS, English and American.
MORRIS & Co.,
Wellington Street.
1dd 1959 Hongkong, 15th October, 1869.

A FEW very Choice Havannah CIGARS, warranted genuine.
LANE, CRAWFORD & Co.
1f 1937 Hongkong, 15th October, 1869.

JUST RECEIVED PER "*MISTI*."
FRENCH BUTTER, in Bottles 1 lb. each, $12 per dozen. GRUYERE CHEESE, in good order, 50 cents per lb.
MACARONI, in Cases 5 lbs. each, $2 per case.
VERMICELLI, do. do.
ITALIAN PASTE, for Soups, 8 lbs. nett per case, $3.
G. DUBOST & Co. [Jan 1475

FOR ILLUMINATING PURPOSES,
Magnesium WIRE and RIBBON.
Ex S. S. "*United Service.*"
Costume CRACKERS.
Rose Water CRACKERS.
Choice French SWEETS.
Prince Alfred's BOUQUET,
made to special order by ATKINSON.
ATKINSON'S, HENDRIE'S, and PEARS'S PERFUMERY, in great variety.
An assort

Docks.

THE UNION DOCK COMPANY OF HONGKONG & WHAMPOA, LIMITED.

NOTICE.

THE above Company having recently erected, at their Docking Establishment at Kowloon, *First Class Machinery*, are prepared to furnish *leaders* for the manufacture and repairing of *Boilers* of any size, and for the making or repairing of steam machinery (marine or stationary), or of sugar crushing, and refining machinery. Slotting, gearing, and every description of Fast-by-rate mill work undertaken.

A new *Jetty* is in course of completion, alongside of which vessels drawing 18 feet of water can lay at any state of the tide, attached to the Jetty are *sheers* capable of lifting *Fifty Tons*.

ROB. S. WALKER,
Secretary.

of 1237 Hongkong, 24th June, 1869.

THE UNION DOCK COMPANY OF HONGKONG AND WHAMPOA, LIMITED.

THE Company call the attention of Ship Owners, Consignees, and Masters of Vessels to their establishments at HONGKONG and WHAMPOA, for the DOCKING and REPAIRS of Vessels of all classes.

At Hongkong the Company have the only Dock in the Harbour,—a granite Dock, solidly built, and 344 dimensions to admit ships of 350 feet in length, and drawing 22 feet of water.

Attached to it there are Shipwrights, Blacksmiths, Boilermakers, and Machinery works, and everything necessary for the repairs of Sailing Vessels or Steamers.

The Company have also opened a Ship Yard by the side of the HONGKONG Dock, and are ready to contract for the construction of Steamers or Sailing Vessels of any size.

At Whampoa, the Company will take Ships at reduced rates.

The Steam Tug *Little Orphan* can be engaged to tow Vessels to sea or berth them, at reasonable rates.

For Particulars apply to

ROB. S. WALKER,
Secretary

Company's Office, Queen's Road, Corner of Ice House Lane
of 804 Hongkong, 8th April, 1869.

PORT OF AMOY.

SHIPOWNERS, AGENTS, and COMMANDERS are informed that the DOCK COMPANY'S ESTABLISHMENT of the above Port is now in full operation, and ready for every facility, at moderate charges, for

REPAIRING AND SCRAPPING VESSELS, AND CLEANING AND PAINTING IRON SHIPS AND STEAMERS.

THEIR LARGE GRANITE DOCK

Has 226 feet length on the blocks, and at average spring tides can receive Vessels of 16 to 17 feet draught. It has a CAISSON GATE, AND POWERFUL CENTRIFUGAL STEAM PUMP.

And an Engineers' work shop fitted with Lathes and Tools, driven by steam. Iron and Brass Foundries, Boiler-makers' shop, a large Smithy, and Carpenters' and Boat-builders' sheds. All superintended by resident Europeans.

Their two smaller GRANITE DOCKS can receive, at spring tides, Vessels drawing 12 feet.

Spars, Timber, and other Dock-yard material kept in stock.

Quarters for Officers, and a DRY GODOWN for STORES, of Vessels under repair.

of 2317 Amoy, December 31st, 1868.

DEATH.

At Hongkong, on the 25th instant, JESSIE HUTCHESON, aged 1 year, 4 months, and 4 days, daughter of J. D. Humphreys, aged 1 year and 13 days.

NOTICE TO CORRESPONDENT.

It is particularly requested that all Letters and communications on Editorial matters may be sent to "The Editor," and not to individuals by name, to avoid irregularity or delay.

This Journal is published every morning (Sundays excepted), at 10 o'clock, and the last mail for Europe closes on the 25th of each month.

The Daily Press.

HONGKONG, OCTOBER 27TH, 1869.

An intimation was, some little time ago, given in these columns, to the effect that the Subscription List to the Gibson Memorial Fund was lying for signature at various places in the Colony. Pressure of other matters requiring immediate notice, prevented a more lengthened notice of the subject at that time; but it would not be right that it should pass without an appeal being made to the well-known liberality of the residents in Hongkong and in China in regard to a matter, in which it is certain that all will willingly participate provided it be sufficiently prominently brought to their attention.

As is already known, the original idea of this subscription was simply to get up a memorial to Mr. Gibson's memory, so that the feelings of the residents in China with respect to his action during the trying times which preceded the close of his earthly career, might be recorded, in a permanent manner. Since that scheme was set on foot, it has come out that the untimely death of Mr. Gibson has left his widow and sister who were dependant upon him, in straightened circumstances. The gross injustice which Mr. Gibson suffered at the hands of the Home Government, and which at the time was commented upon not only in these columns, but in those of almost every paper in China, is fresh in the recollection of the public. That the anxiety and worry thereby caused hastened Mr. Gibson's death, there appears unfortunately no room to doubt; and it will be becoming for those, who have been all along sensible of the injustice which he suffered, to demonstrate their conviction in a way, which will be all the more forcible, in that it will testify no less to the goodness of their hearts than to the soundness of their judgments. Unjust censure was passed upon Mr. Gibson, simply because, in a manful and honest spirit, he did not flinch to carry out what was his undoubted duty, and because, under trying circumstances, he was forced to take a course of action which did not accord with the mistaken views formed at home, in consequence of the misrepresentations of the Chinese Mission. Since the time when censure was passed on Mr. Gibson, public opinion on the China question, at home, has undergone a marked change. The disingenuous pretensions of what is now designated by one of the most weighty and careful weekly journals as the "Burlingame Bubble," have gradually come to be appreciated on their true merits; and slowly, indeed, but still surely, free discussion has, as is always the case, cleared up many errors which were made, when the China question was first brought before the notice of the public. Probably in another year—perhaps even sooner—the fallacy of the whole policy recently adopted by the Foreign Office will be fully understood. The Government will change its tactics in as dignified a manner as it can; will confess that it was mistaken in this, and misunderstood that; but probably no single word will be said in favour of those, who forestalled the Government in discovering the error; and, by prompt and manly action, averted difficulties of a serious kind, which would undoubtedly have arisen had such a policy as that recently inaugurated been strictly adhered to. Among those will probably be Mr. Gibson. While the whole policy under which he was censured will be cast aside, the injury that was done to him will be forgotten by all, perhaps, but his own relatives and friends, who have good reason to remember it. It is in the power of the residents in Hongkong and in the open ports of China, at least to mitigate one part of the trouble that has been brought upon Mr. Gibson's survivors, and at the same time, to have the satisfaction of showing that, if he has been misunderstood at home, those who on the spot, have had better opportunities of judging of the merits of his acts, not only acquit him of having committed an error or failed in his duty, but acknowledge that he has performed it in a manner, which does credit to him both as a public servant, and as a high-minded and honorable man.

With respect to the statement that was recently made in these columns concerning the publication of Reuter's Late Telegrams, Mr. Saint has formally intimated that "the only agreement he ever made with Reuter's Agent in connection with the late telegrams, was distinctly that he should have permission to publish them in the shape of an extra, to be issued immediately on the departure of the steamer for Shanghai with the mails." Under these circumstances, it is only right to give the same publicity to this explanation as to the statement, which was made under a misapprehension, in consequence of Mr. Reuter's present agent having consented to terms, which certainly clash with those entered upon with this paper by his Predecessor; which were to the effect that the telegrams should only be published in the next ordinary issue after the departure of the steamer for the north—an arrangement, which must, of course, be rendered of none effect, if another journal is permitted to publish the news in the form of an "Extra."

The details of the search after the wreck of the *Thunder*, which were published yesterday, appear to confirm the probability of the supposition that the unfortunate crew came to their untimely end by coming ashore, and shortly after boarding found it impossible to obtain provisions, except at the risk of falling a prey to the numerous tigers that infest the inland. It will be impossible to ascertain the truth of the matter until the Monsoon changes, and the jungle be burnt, so that access may be obtained to the unfortunate vessel.

No notice whatever was taken by the arrogant Chinese Mandarins of H.R.H. the Duke of Edinburgh, when he was at Pekin. He was of course received with the courtesy by the Minister, and spent the two or three days he was at the capital at the British Legation. Otherwise, he went about entirely as a private gentleman, with no more notice taken of him than if he were a mere ordinary visitor.

It will be remembered that some six months since a memorial was addressed to the Governor regarding the nuisance of the Artillery Practice on the parade ground. It is satisfactory to be able to announce that the matter was then referred home to the Horse Guards, and a reply has just been received to the effect that a remedy will be applied, and no future annoyance will consequently occur.

There has been some stirring fighting going on between two villages, Tsun-ki and Un-ka, not far from Mun-fow, and about forty miles from this colony. The mode of warfare seems to consist chiefly in each village firing cannon into the other, the engagements in open field being few and unimportant. One of the latest of the series, which resulted in the Un-ka village taking one of the opposition fortified posts and putting him to death. This of course has increased the ill-feeling between the two belligerents. A mandarin and three hundred soldiers to the spot to put down the disturbance; but as usual, the measure was completely useless. Each village has three or four guns, and is a species of free city, utterly ungovernable, beyond the control of the mandarins of the district. The fighting in the present instance is said to result from a quarrel about a fishing right; but it appears in reality to be one of the clan feuds which are constantly breaking out in all parts of China. The villages, in fact, seem to be much like those near Swatow, whose inhabitants recently fired on the boats of the *Cockatiel*.

Yu-ye-king, a notorious character in this colony, who, it may be recollected, headed an attack some time ago against the village of Yen-mah-tee, has met his deserts in a peculiar manner. He was turned out of the Colony for having taken an active part in the recent assisting illegal squeezes and other like offences. Subsequently he undoubtedly twelve months' imprisonment in Canton, and at the end of that time, by some means, got command of a native cruiser, however it may be effected, in mandarin junk, in which he came to Chungchow, a village about ten miles from Hongkong. Here he was instrumental in getting two men beheaded for piracy; and the brother of one of these executed, after which the ship had left Singapore, he went on deck at 4 A.M., and saw the first prisoner on deck near the galley, who put a purse containing a silver watch and a medal (the same produced in court) into his hand, saying, "Take care of this, and then away safely for me, say nothing to any person, or, if you do, it may be the death of you." He then put the purse and its contents into the carpenter's berth, and on the next day, the complainant made an outcry about his watch and purse. The ship arrived in Hongkong on Saturday, the 23rd October. He then saw the captain, who told him something about his missing property. On the 25th the prisoners were given into custody. The watch, purse, and medal produced in court were identified as property, the same as taken from his chest. The ring he had not seen.

Allen Peters, the cook of the *Summer Cloud*, having been sworn, stated that on the 28th September, after the ship had left Singapore

...mously against innocent persons is correctly opposed at a future stage of the measure. Under the head of "Evidence," we find a proposal that certified copies of the Register and declarations shall be admissible in evidence, and *prima facie* proof of all matters contained or recited therein. The proposal may seem a bold one to some legal men, but it is but an extension of the law relating to official logs. By the General Evidence Act (14 and 15 Vic., c. 99, s. 12) the Register and Certificate of Register were made evidence; and by a later Act (18 and 19 Vic., c. 91, s. 15) the certified transcript or copy is regarded for purposes of evidence as the original Register. The clause before us proposes to add to the category of such evidence all "declarations made in pursuance of this Act in respect of any British ship." There seems to be no reason why the proposal should not be adopted. It would greatly facilitate proceedings in Courts of Law relating to shipping property, and it would only be liable to be abused by forgery against which, as it respects these documents, a provision of the Bill is specially directed.

Such are the leading provisions under the heads above enumerated and such their relation to the existing law; and with these remarks we submit Part I. of the new Bill to the consideration of our readers.

THE WAIST OF THE PERIOD.

The following amusing letter on the above subject has been addressed to the *Times*:—

Sir,—Although my inquiries may never get further than your waste-paper basket, feminine curiosity compels me to ask what sort of flesh and blood, body and bones, are possessed by "Not a Girl of the Period," recently has stirred tight-lacing "extremely pleasant?" I have involuntarily had "an experience of it" more than once, by sound such accident as having to wear a dress shrunk at the waist and well starched, or going on a vi-it with a solitary evening-dress, last worn when I was thinner, and I could not wish for my worst enemy a more severe punishment than the suffering thus caused.

Tight-lacing, for an approach to it, is an extremely unpleasant one as it is unnecessary for either health or elegance. It is practised because its victims suppose it improves their appearance, and because they can bear it with that female fortitude which enables us to endure so much. This fortitude has carried me through the agony of tight-boots when I was younger and more foolish, but it never made me call that extremely pleasant.

I have not worn stays or any substitute for them since my school days, and many friends who have paid me the compliment of wishing to imitate my carriage have left them off too, and have never returned to them, finding that their figures suffered no more than mine from the freedom which is not delightful to enjoy at first.

Now that the shape of dress which for some years has made wasp like waists utmost intelligible is unsupported out of doors, the Girl of the Period will lose almost the only redeeming point of her masculine style—namely, her freedom from the thraldom of tight corsets.

It is not tight-lacing that causes the stoop of the present day; it is the high heels of the period, which throw the whole figure forward and oblige the wearers to stoop, and this "bend" is imitated by those who think it fashionable. It is as uncomfortable to stoop when encased in the armour of stays as it would be difficult for a soldier wearing an old-fashioned stock to rest his chin upon his breast.

Apologizing for so large an addition to your waste-paper basket, I remain, Sir,

ANTI-SLAVERY.

MISCELLANEOUS.

The *Times*, after showing that the principles of life assurance are infallible, and that the ruin of the Albert was caused by buying business at so dear a rate, predicts that the system will outlive the present shock easily, and be all the stronger for it.

The co-operative movement is taking a new direction. Some working men at Millwall have formed themselves into a co-operative association, and are now actually engaged in constructing on their principle a composite ship of 5,000 thousand tons.

A Paris lottery says the exact cost of the fête of August 15 was 221,329 sterling. In Louis Philippe's time £8,000 was considered an enormous sum to pay for the rejoicings on the anniversary days of July. The *Gaulois* records the little bill which the country will have the pleasure of paying for the sham fight given in honour of the Imperial visit to the camp. The items are ounces. Gunpowder, £1,900; luncheon, £230; retreat by torchlight, 160 guineas.

THE MURDER ON MR. AND MRS. POWELL.—To the particulars of the manner in which Mr. and Mrs. Powell met their deaths in Abyssinia have come to hand. At daybreak the natives suddenly surrounded the party. Mr. Powell, leaning on his bed, received two spears in his side and back, seized his gun, and killed two of the enemies, and fell. Mrs. Powell was standing some yards off, received a spear in her breast, and had time to run towards her husband, at the side of whom she fell down and was then stoned to death. The poor lady died beside herself. The boy was killed at last with a spear. Mr. Bibbed tried to escape, but was attacked by two spears and died at once. The two servants were killed also.

COMMERCIAL INTELLIGENCE.

HONGKONG, TUESDAY EVENING.

A good amount of business has been done in Bengal drug, new Patna. The following are the ruling prices:—New Patna, $312½ to $315 cash, and $517½ on credit to the natives; New Patna, $320, on time of the 11th Sales; firm; New Patna, $315, on time of the 12th Sales, firm: Old Patna, $485 to $490; little doing; New Benares, $490; cash sellers; Malwa, $640 to $650, and drug wanted by the natives.

There has been some demand, to-day, for T-Cloths, and a few sales are reported as follows: 1,600 pieces 7lbs. Mexicans at $2.87½, 3,500 pieces at $2.43, 2,500 pieces "Shirtings" at $2.20, and 1,500 pieces 6lbs. at $2.00. Beyond these transactions the market has been quiet. Raw Cotton has been taken to the extent of 200 bales Bombay at $22.75, and 170 bales Bengal at $19.50. There have been some sales of Fire shares at $125, but this is the only business reported in the share market.

SHARES.

Hongkong Bank Shares, Old.., 25 prem. ex-div.
Hongkong Bank Shares, New.., 14 prem. ex-div.
Hong & Wpoa Dock.....15 to 16 dis. ex-div.
Hong Ch'ong & Macao Steam Boat Shares.....19 prem. ex div.
China Traders' Insurance Company's Shares.....$250 prem.
Hongkong Fire Insurance Company's Shares.....$125 pr. per s.
Union Dock Shares.....50 dis.
Hongkong Hotel Shares.....50 to 60 „

EXCHANGE.

ON LONDON—
Bank Bills, at 6 months' sight, 4/5 to 4/6
Credits, at 6 months' sight.....4/6 to 4/6
Documentary Bills, at 6 months' sight.....4/6 to 4/6
Bank Bills on demand.....4/4
ON SHANGHAI—
Bank, 3 days' sight.....73
Private, 30 days' sight.....70
ON CALCUTTA.—Bank, 3 days' sight 223/8
„ BOMBAY.—Bank, 3 days' sight 225/3

SALES ON OCTOBER 26TH, 1869.

As reported by Chinese.

Muskrooms, 30 catties, at $53.00, by Hing-tai to travelling merchant.

Yellow Beans, 500 piculs, at $1.74, by Tak-mi to travelling merchant.

White Sugar, 100 bags, at $5.65, by Tak-mi to Hongkong merchant.

White Sugar, 230 bags, at $6.30, by Wo-fat to Hongkong merchant.

Potato Flour, 50 bags, at Tls. 13.5., by Wo-fat to travelling merchant.

White Sugar, 300 bags, at $5.70, by Yeesing-tai to Hongkong merchant.

Wheat Flour, 80lbs., 200 bags, at $4.15, by Fook-wing-loong to travelling merchant.

Yellow Beans, 1,000 piculs, at $1.72, by Hop-hing to Sheik-loong merchant.

White Sugar, 100 bags, at $5.90, by Hop-hing to Hongkong merchant.

White Sugar, 200 bags, at $5.10, by Hop-hing to Hongkong merchant.

Grey Shirtings, 7lbs., 1,500 pieces, at $2.67, by foreign merchant to Hongkong merchant.

T-Cloth, 7lbs., 500 pieces, at $2.45, by foreign merchant to Hongkong merchant.

Vermicelli, 60 bags, at $7.40, by Fook-wing-loong to travelling merchant.

China Root, 100 piculs, at $2.80, by Fook-wing-loong to Siam merchant.

Liquorice, 50 piculs, at $5.50, by Fook-wing-loong to travelling merchant.

Vessels on the Berth.

STEAM TO
SWATOW, AMOY, AND FOOCHOW.
THE P. & O. S. N. Co.'s steamship
"CADIZ,"
will leave for the above places TO-DAY, the 27th instant, at noon.
W. MACAULAY, *Superintendent*.
P. & O. S. N. Co.'s Office.
Hongkong, 26th October, 1869. [2d 2014

FOR SWATOW, AMOY, AND FOOCHOW.
THE Steamship
"DOUGLAS,"
Capt. Tuppin, will leave for the above Ports, TO-MORROW, the 28th instant, at 8 A.M.
For Freight or Passage, apply to
DOUGLAS LAPRAIK & Co.
3d 2022 Hongkong, 25th October, 1869.

FOR SAIGON AND SINGAPORE.
THE North German steamer
"TA-PANG-NYO,"
Captain Boswell, will be dispatched as above on or about the 27th instant.
For Freight or Passage, apply to
JOHN BURD & Co.
5d 2009 Hongkong, 23rd October, 1869.

FOR SINGAPORE, PENANG, MAURITIUS AND LONDON.
THE O. S. S. Company's Steamer
"TYCHO BRAHE,"
Captain Peel, expected to arrive from Shanghai on or about the 2nd instant, will have immediate dispatch as above.
For Freight or Passage, apply to
BIRLEY & Co.
1d 1830. Hongkong, 2nd October, 1869.

FOR YOKOHAMA.
THE North German steamer
"OTAGO,"
Capt. John Stewart, will meet with quick dispatch.
For Freight or Passage, apply to
DEETJEN & VON BERGEN.
1d 2017. Hongkong, 25th October, 1869.

FOR LONDON.
THE North German barque
"JOHN & PAULINE,"
C. Martens, Master, having the greater portion of her cargo engaged, will load, leave, as Whampoa, and Macao, and have quick dispatch for the above port.
For Freight, apply to
RAYNAL & Co.
1f 2023 Hongkong, 26th October, 1869.

FOR NEW YORK.
THE American ship
"ABRACAN,"
H. Spencer, Master, will load at Whampoa for the above port, at current rates, and have quick dispatch.
For Freight, apply to
OLYPHANT & Co.
1f 2001 Hongkong, 22nd October, 1869.

FOR SINGAPORE.
THE British barque
"PILOT FISH,"
Capt. Watson, will have immediate dispatch.
For Freight or Passage, apply to
DOUGLAS LAPRAIK & Co.
1f 1999 Hongkong, 21st October, 1869.

FOR SAN FRANCISCO,
To follow the "Jassoa."
THE British ship
"LADY BOWEN,"
Woodcock, Master, will have quick dispatch for the above port.
For Freight or Passage, apply to
RUSSELL & Co.
1f 1977 Hongkong, 16th October, 1869.

FOR YOKOHAMA.
THE Austrian barque
"EUGENIO,"
Lenz, Master, will have quick dispatch as above.
For Freight, apply to
CIBB, LIVINGSTON & Co.
1f 1950 Hongkong, 13th October, 1869.

FOR SAN FRANCISCO.
THE American ship
"SUMATRA,"
Capt. Mullen, will have dispatch for the above port.
For Freight or Passage, apply to
AUGUSTINE HEARD & Co.
1f 1951 Hongkong, 13th October, 1869.

FOR MANILA.
THE Spanish barque
"ENGARVACION,"
Gardoqui, Master, will have quick dispatch for the above Port.
For Freight or Passage, apply to
REMEDIOS & Co.
1f 1937 Hongkong, 12th October, 1869.

FOR MELBOURNE AND SYDNEY.
THE *A 1 Clipper* Ship
"WHIRLWIND,"
Capt. Graham, having the greater portion of her cargo engaged, will have immediate dispatch for the above ports.
For Freight or Passage, apply to
ROZARIO & Co.
1f 1906 Hongkong, 6th October, 1869.

FOR SAN FRANCISCO.
THE British barque
"JEWESS,"
Watson, Master, will have quick dispatch for the above port.
For Freight or Passage, apply to
RUSSELL & Co.
1853 Hongkong, 20th September, 1869.

FOR NEW YORK.
THE *A 1* British ship
"OLIVER CROMWELL,"
Will load at Whampoa for the above Port.
For Freight, apply to
AUGUSTINE HEARD & Co.
1f 1816 Hongkong, 23rd September, 1869.

FOR FREIGHT OR CHARTER.
THE new *A 1* British Barque
"CHIN CHIN,"
Capt. Le Grand, 3,300 Piculs Capacity.
Apply to
MORGAN, LAMBERT & Co.
1f 1932 Hongkong, 18th October, 1869.

The Chronicle and Directory for 1869
NOW READY.
THE Edition for 1869 is now ready for Delivery.
As already announced, the Directory is published in Two Forms, Complete at $5, or with the Lists of Residents and Port Directories only, at $3.
Copies may be obtained at the *Daily Press* Office, and of the following Agents:—
Messrs. DROWN & Co., Swatow.
„ WILSON, NICHOLLS & Co., Amoy.
„ THORBURN & Co., Foochow.
„ DANE, CRAWFORD & Co., Shanghai.
„ WATCHELIS, GROOS & Co., Japan.
Mr. GEO. STREET, 30, Cornhill, London.

MR. HARRY GOULSTONE-WILLIAMS, PROFESSOR and TEACHER of MUSIC, Late Bandmaster in
ADMIRAL LORD LYONS' BLACK SEA FLEET,
Lessons given, in Pianoforte and Singing, Cornet, Flute, Trombone, &c., &c.
Address, care of this paper.
1783: Hongkong, 18th September, 1869.

攝相昌單
THE Undersigned have a series of Photographic views of Hongkong, Canton, Amoy, Macao, &c., for sale at a reasonable price. The price for cartes-de-visite has been also reduced to three dollars per dozen. Any Gentlemen wishing to patronize them, are requested to apply to
YEE-CHEONG.
No. 58, Queen's Road,
Opposite to Chartered Bank.
1m 1869 Hongkong, 20th October, 1869.

永順泰茶
WING-KEE COAL SHOP.
THE Proprietor of WING-KEE Shop begs to inform the Public that his Shop has been established since 1855, at *Bullcott's Lane*, and that he has always a great quantity of Best COAL in store for Sale. Gentlemen or Shipmasters wishing to patronise him, are requested to apply at his Shop.
1y 471 Hongkong, 6th March, 1869.

Vessels Advertised as Loading.

DESTINATION	VESSEL'S NAME	CAPTAIN	AT	FOR FREIGHT APPLY TO	TO BE DISPATCHED
LONDON	John A. Pauline	C. Martens	Hongkong	Raynal & Co.	Quick dispatch.
SINGAPORE, LONDON, &c.	Tycho Brahe (str.)	Peel	Hongkong	Birley & Co.	Quick dispatch.
NEW YORK	Arracan	H. Spencer	Hongkong	Olyphant & Co.	Quick dispatch.
Do.	Oliver Cromwell		Whampoa	Augustine Heard & Co.	Quick dispatch.
MELBOURNE & SYDNEY	Whirlwind	Graham	Hongkong	Rozario & Co.	Quick dispatch.
SAN FRANCISCO	Sumatra	Mullen	Hongkong	Augustine Heard & Co.	Quick dispatch.
Do.	Jessica	Watson	Hongkong	Russell & Co.	Quick dispatch.
Do.	Lady Bowen	Woodcock	Hongkong	Russell & Co.	Quick dispatch.
SINGAPORE	Pilot Fish	Watson	Hongkong	Douglas Lapraik & Co.	Quick dispatch.
MANILA	Encarnacion	Gardoqui	Hongkong	Remedios & Co.	Quick dispatch.
FOR SAIGON & SINGAPORE	Ta-pang-nyo (str.)	Boswell	Hongkong	John Burd & Co.	On or about the 27th inst.
YOKOHAMA	Eugenio	Lenz	Hongkong	Gibb, Livingston & Co.	Quick dispatch.
Do.	Otago	John Stewart	Hongkong	Deetjen & Von Bergen	Quick dispatch.
SWATOW, AMOY & FOOCHOW	Douglas (str.)	Tuppin	Hongkong	Douglas Lapraik & Co.	To-morrow, at 8 A.M.
Do. Do. Do.	Cadiz (str.)		Hongkong	P. & O. S. N. Co.	Sunday, at Noon.

For Sale.

SAYLE & Co.,
VICTORIA EXCHANGE,
LINEN DRAPERS, SILK MERCERS, HOSIERS, HABERDASHERS MILLINERS, TAILORS,
AND
OUTFITTERS.
Beg to inform the inhabitants of Hongkong and Coast Ports, that their undermentioned Departments are well supplied with the latest designs for the Spring Trade:
DRESSES,
In Black and Colored MOIRE, Plain & Fancy SILKS, FOULARDS, POPLINS, &c.
BLACK GLACES.
BLACK GRENADINES AND BAREGES in Plain and Fancy.
FRENCH PRINTED MUSLIN AND JACONETS.
WHITE AND FANCY PIQUES.
QUILTINGS.
PRINTED ALPACCAS.
BLACK MERINOS, ALPACCAS, AND PARAMATTAS.
A large lot of
LADIES' & CHILDREN'S STRAW HATS
newest styles.
MILLINERY HATS AND BONNETS,
of the latest fashions.
Dressmaking under the superintendence of a practical
WEST END DRESSMAKER.
UNDERCLOTHING,
Every description kept in Stock, from Infant's to Ladies' size.
STAYS AND CRINOLINES.
MUSLIN AND LACE GARIBALDIES & JACKETS.
HOSIERY.
WHITE AND COLORED SOCKS, in every size.
LADIES' HOSIERY,
in White Cotton, Lisle, and Silk.
LADIES' AND CHILDREN'S INDIA GAUZE VESTS.
HABERDASHERY.
LADIES' UMBRELLAS AND PARASOLS
LACE AND MUSLIN TRIMMINGS.
MUSLINS AND LINENS,
of all kinds.
HAIR BRUSHES, SOAP, AND PERFUMERY.
BRANCH HOUSE:
CORNER OF SANKIN AND SZECHUEN ROADS, SHANGHAI.

FOR SALE.
DOMECQ'S SHERRY, bottled by Henry Ritchie.
Palacio & Co., of Xeres,
DRY AMONTILLADO SHERRY.
Blanchy and Carenne's
CLARET AND COGNAC.
Apply to
A. G. HOGG & Co.
1f 214 Hongkong, 27th January, 1869.

FOR SALE.
A FEW Cases very Choice SHERRY,
"Sancta Eulalia,"
"Cream of Andalusia,"
Price $20 per dozen.
Also,
Pale Dry SHERRY,
At $10 per dozen.
J. M. ARMSTRONG.
1f 1493 Hongkong, 5th August, 1869.

FOR SALE.
YELLOW Metal, 18 to 28 oz., Muntz and Vivian's
JOHN BURD & Co.
1f 970 Hongkong, 8th April, 1866.

JAMES PENNANT'S ALE and PORTER.
DAVID CORSAR & SONS'
Merchant Navy Rolled Navy Rolled Long Flax Crown } CANVAS.
ARNHOLD, KARBERG & Co.
1f 1130 Londenar, 11th May, 1867.

FOR SALE.
DRAUGHT PORTER, in Kilderkins.
Apply to
HOWARD HODGES.
1f 1627

FOR SALE.
YELLOW METAL, 15 to 28 oz., and NAILS.
Apply to
GIBB, LIVINGSTON & Co.
1f 1760 Hongkong, 16th September, 1869.

TATHAM'S BRANDY in 1 doz. cases.
CHERRY „ 3
PORT „ 2
CLARET „ 1
BIRLEY & Co.

FOR SALE, at the VICTORIA FOUNDRY
Spring Gardens:—
26 tons of 4 SHEET IRON, 6 by 2 to 8 by 4.
16 „ 15 „
25 „ 3 Staffordshire SCRAP.
20 „ 1 1/4 LOWMOOR, of sizes.
BAR IRON, from 4 to 6 inches round.
FLAT IRON, of all sizes.
3,000 Boiler TUBES, from 2 to 3½ of lengths.
1 Patent fan Blast ENGINE, and fan on same foundation to emit 3 tons per hour. Cost Price, $900 dollars.
2m 1732 Hongkong, 9th September, 1869.

SELLING OFF! SELLING OFF!
RETIRING FROM BUSINESS.
MESSRS. CROSBY OF IVY MANOR, 1870.
A. ULLMANN begs respectfully to inform his friends and the Public of Hongkong, that he is selling off his valuable Stock of Clothing, Fancy Goods, Jewellery, Watches, Chains, Perfumery, and other Articles, at Tin-voice prices, in consequence of his retiring from business. The above stock comprises a fine assortment of new goods, ex late arrivals, also a superior stock of Japanese Ware.
All outstanding accounts must be paid, and all claims collected, before the above date.
Nos. 93 and 98, Bannar Ferguson,
Queen's Road Central, Hongkong.
1f 1580 Hongkong, 18th August, 1869.

FOR SALE.
100 Bls. Hamburg Mess BEEF, of superior quality, ex late arrivals.
L. BLACKHEAD & Co.
1f 1165 Hongkong, 26th September, 1869.

For Sale.

Ex "Diomed" and "Overland Mail."
MISS ROSE has just received a Choice Assortment of Ladies' BONNETS and HATS, Tulle HAT and Bonnet SHAPES, Infants' white silk BONNETS and HOODS, Children's fine HATS in all sizes.
Satin and Taffeta SASH and other RIBBONS, in great variety.
BELTING in all shades.
Black and colored FICHUS.
Blonde LACES.
Muslin INSERTION and TRIMMINGS.
French FLOWERS, OSTRICH & FANCY FEATHERS.
Berlin Wool Work, Smoking CAPS, &c., &c.
Ladies' and Children's BOOTS and SHOES.
HENDRIE'S PERFUMERY, &c., &c., &c.
WELLINGTON STREET.
Opposite the Catholic Chapel.
1f 1643 Hongkong, 27th August, 1869.

FAWCETT & Co. have now landed, ex *Diomed*, and other late arrivals—
Hogsheads BASS'S ALE.
Barrels do.
Kilderkins do.
BASS'S ALE, in pints and quarts.
Guinness's STOUT, in ditto.
Pale SHERRY; Old PORT.
CHAMPAGNE, in pints and quarts.
Sparkling and Still HOCK.
York HAMS and Cheddar CHEESE.
American BUTTER.
Also,
Galvanized Iron WIRE ROPE, from 1 in. to 4 in.
Galvanized Iron JIB HANKS, from 2 in. to 3½ in.
PAINTS and OILS, CANVAS and TWINE.
Preserved MEATS, SOUPS, and FISH.
GILMAN'S STORES.
Fairbank's SCALES, 2,000 and 2,500 lbs.
Gladiator Converted Breechloader RIFLES, with Ammunition complete.
Also,
ex "Lincolnshire,"
Hennessy's BRANDY, in casks.
1f 1393 Hongkong, 6th July, 1869.

FOR SALE,
Ex *Chetah, British Empire, Impavido*, and others, at *Moderate Prices*:—
NEW, IMPORTS OF CHAMPAGNE, &c., &c., &c.
Heidsieck & Co.'s Dry MONOPOLE, in quarts and pints, first-class Dry Wine.
Perrier, Jouët & Co.'s Pale CREAMING, in quarts and pints, first-class Dry Wine.
De Ste. Marceaux & Co.'s CARTE BLANCHE, in quarts and pints, first-class Dry Wine.
Ruinart Père and Fils CARTE BLANCHE, in quarts and pints.
EUGENE CLIQUOT, in quarts, pints, and half-pints.
Vin Dây MOUSSEUX.
ADOLPH COLLINS, 40 pints.
White & Co.'s pale dry SHERRY, white seal.
Duff Gordon's do. do. „ „
very dry.
Duff Gordon's do. do. yellow „
do. do. red „
BASS & Co.'s in Wood and Bottle.
BARCLAY, PERKINS & Co.'s in hogsheads.
Guinness's extra Dublin STOUT, by H. & T. Burke, in quarts and pints.
Ginger BRANDY, Ginger WINE, Orange BITTERS.
Kinahan's LL WHISKEY, in glass.
Old Scotch Islay do.
Hennessy's BRANDY, Swainand Hoord's Old Tom GIN.
TRIPPELS, 5's & 8's, the trefoil PATES do.
Patent GELATINE Loaf SUGAR.
Tyrconnell BRITTA, in juice and brandy, do.
JAMS and JELLIES.
Guests and Brookwells's GILMAN'S STORES, comprising every requisite for Families and Messes.
Compton's HAMS, CHEESE, BACON, in tins.
Preserved MEATS, in 1lb., 2lbs., 4lbs., and 6lbs. tins.
SOUPS, FISH, GAME, and VEGETABLES of every description.
Yellow Split PEAS, Regulation LIME JUICE.
BLACK LEAD, PLUMBAGO, PUMMYONS, &c., &c.
At LAMMERT, ATKINSON & Co.'s
1f 1668 Hongkong, 31st August, 1869.

FOR SALE,
ex "*Ste. Germaine*" and "*Ombre Chevalier*,"
CHAMPAGNE, Mow. Sotaine Cabinet.
„ Bonnet Père Supérieur.
„ Cabinet Reg. Perrier.
And a few cases of superior COGNAC (fine Champagne). Apply to
LANDSTEIN & Co.
1f 1536 Hongkong, 9th July, 1869.

HONGKONG BAKERY,
(Opposite to the Oriental Bank Corporation),
QUEEN'S ROAD.
THE Undersigned begs to inform the public of Hongkong and Shipmasters in the Harbour, that he is prepared to furnish daily supplies of soft Bread No. 1 and No. 2, in various forms, to residents in any part of the Colony, as also on board ships visiting the harbour.
Also ship's Biscuits of best quality, pilot mixture, constantly on hand, or baked in quantities at short notice, all made by machinery. Flour of best brands supplied in Barrel, Bag or Pound.

BREAD.		PASTRY.	
Square Loaf, 1st sort.	9 lbs.	Currant Cakes	9 dzn.
„ 2nd „	„	Cheese „	„
Sponge „	„	Sponge „	„
Twist „	„	Bun „	„
Brown „	„	Large Macaroons	„
Twist „	„	Short „	„
Breakfast & Dinner Rolls	„	Sugar „	„
Muffins „	„	Raspberry „ Jam Puff	„
BISCUITS.		Mill „	„
Ship's Biscuits	9 lbs.	Raspberry „ Tartlets	„
Cabin „	„	Chicken & Oyster Patties	„
Hard Water Biscuits	„	Mince Pies	„
Sweet „	„		
Sugar „	„	DISHES.	
Butter „	„	Almond Pudding	9 place
Rusk „	„	Lemon „	„
Biscuits	„	Rice „	„
Sweet „	„	Ground „	„
Sweet Rusk	„	Custard „	„
Milk „	„	Tapioca „	„
Hair „	„	Sutton Pie	„
Almond Toasts	„	Chicken „	„
Biscuit Powder	„	Pigeon „	„
CAKES.		English Fruit Tart	„
Plain Wedding Cakes	9 lb.	Lemon „	„
Cakes	„	Shoeburyness Cakes	„

Per List of Prices apply at the Office.
All of the above articles guaranteed to be of the best quality.
Orders carefully and promptly attended to. The Undersigned, by strict attention to business, hopes to merit a share of the public patronage.
D. NOVROJEE.
1142 Hongkong, 12th June, 1869.

FOR SALE,
Just received, per Miral Seymour,
BILLIARD CLOTHS, of the best quality.
STAG HOTEL.
1f 1572 Hongkong, 17th August, 1869.

FOR SALE,
SHEERUGH, Cavite, and Manila CIGARS and CHEROOTS, No. 2. Apply to
L. BLACKHEAD & Co.
1f 1536 Hongkong, 10th August, 1869.

For Sale.

FOR SALE,
ALEXANDER ROYER
BEGS to inform the Ladies and Gentlemen of Hongkong, that he has received, by last *French Mail*, a large Assortment of SILKS, &c.
Comprising—
BLACK MOIRE ANTIQUE.
BLACK CORDED SILKS.
RICH BLACK AND FANCY COLORED SILKS.
BLACK AND COLORED VELVETS.
FRENCH CORSETS.
A large Assortment of
BLACK AND WHITE LACE.
WHITE SATIN BOOTS,
HATS, AND BONNETS,
of the latest fashions.
Gentlemen's NECK TIES.
SILK AND VELVET JACKETS.
KID GLOVES.
VELOCIPEDES.
CRINOLINES.
FRENCH BLACK CASHMERE
BLACK FRENCH MERINO.
FRENCH IMPERIAL CLOTH.
English Silk and Woollen PARAMATTAS.
LADIES' STOCKINGS,
English and French.
FANCY CLOTHS,
For GENTLEMEN'S SUITS.
GENTLEMEN'S HIGH GREY FELT HATS.
GENTLEMEN'S FRENCH SHIRTS and COLLARS.
ENGLISH WOOLLEN BLANKETS and COUNTERPANES.
FRENCH SPRINGS
for BEDS and CANOPIES.
BOOKS,
FRENCH NOVELS.
Ollendorff's Method of learning French, English, and Spanish.
PORTUGUESE CHURCH SERVICES.
The DRESS-MAKING being under the Management of an
EXPERIENCED DRESSMAKER,
who has great taste.
Fashions and English
PERFUMERY,
from the best
LONDON AND PARIS HOUSES.
Corner of Wellington and D'Aguilar Streets.
1f 864 Hongkong, 27th October, 1869.

FOR SALE,
Ex late Arrivals.
BEST Hoth's ROPE, from 1 to 3 inches.
do. TANYARD „ 2 „ 3 „
do. BOLTROPE, 1½ „ 5 „
do. Patent SEIZINGSTUFF and TARLINESTUFF, from 9 thrd. to 24 thrd.
do. SIGNAL, HALYARDS and LUGLINES.
Finest French BUTTER, in Tins, and a Lot of other OILMAN'S STORES.
For Sale by A. A. LEVERKUEN & Co.
1m 1914 Hongkong, 14th October, 1869.

FOR SALE,
CHAMPAGNE, Jules Mumm & Co.'s, and Dry Sec Marceaux & Co.'s, in qts. and pts.
SHERRY, Chillingworth's, Ritchie, London Club, and other brands.
BRANDY, 1811 AGE, of Allsopp's, Dawson, and Younger.
BOTTLED ALE, of Bass and Allsopp.
STOUT, in quarts and pints.
Also,
Small Invoice of WIRE ROPE, Roller and Roofing Felt.
Apply to
ROB. S. WALKER & Co.
1f 1496 Hongkong, 7th August, 1869.

FOR SALE
CHAMPAGNE
ROEDERER CARTE NOIR.
ROEDERER CARTE BLANCHE.
ROEDERER CARTE BLANCHE DORE.
ROEDERER GLADIATEUR.
SANDEMAN & Co.
Sole Agents for Hongkong and China.
1f 1694 Hongkong, 3rd September, 1869.

FOR SALE,
THAT Desirable PROPERTY on Queen's Road, lately occupied by Messrs. SMITH, KENNEDY & Co.
For particulars, apply to
SMITH, ARCHITT & Co.
1f 2039 Hongkong, 16th December, 1867.

FOR SALE,
BATCH'S Japanese VIEWS and COSTUMES.
LANE, CRAWFORD & Co.
1f 1614. Hongkong, 27th August, 1869.

FOR SALE,
T. AND D. HENRY'S Best Government Navy CANVAS, constantly on hand.
At LAMMERT, ATKINSON & Co.'s
1f 2352 Hongkong, 15th December, 1868.

THE TOURISTS' GUIDE—POCKET FORM.
REDUCED PRICE $1.
Containing the names of all the Articles of Trade, objects of Natural History, Furniture, &c., &c., with the Plural, and Mandarin Pronunciation, in two copies, of the GRAMMAR of the Chinese Language, in two Parts.
The Daily Press Office.

FOR SALE,
ALL descriptions of ACCOUNT BOOKS, of English manufacture.
Prices Moderate.
NORONHA & SONS.
1f 895 Hongkong, 5th May, 1869.

FOR SALE,
FRESH CALIFORNIAN HAY and OATS.
RUSSELL & Co.
1f 1610 Hongkong, 23rd August, 1869.

FOR SALE,
In store, Consignments.
SOUND Breakfast and Dinner CLARETS.
St. Emilion.....at $3 per dozen.
Haute Go. „ 4 „
Pontet Canet.... „ 4.50 „
Chateau Larose.... „ 5 „
At LAMMERT, ATKINSON & Co.
1f 1380 Hongkong, 12th July, 1869.

For Sale.

ILLUMINATION!
FOR SALE, CHEAP.
500 BOXES 4s Rombaix best Stearine CANDLES, in lots to suit purchasers.
At LAMMERT, ATKINSON & Co.
1f 2010 Hongkong, 23rd October, 1869.

Just received, and, FOR SALE,
A SMALL Invoice of KEROSINE OIL.
At
LAMMERT, ATKINSON & Co.
1f 2011 Hongkong, 23rd October, 1869.

FOR SALE:
MUNTZ'S YELLOW METAL, 20/28 oz. and NAILS.
Also,
Vivian's Patent YELLOW METAL KEEL PLATES, 13 lbs. and 13 lbs., with NAILS.
Apply to
HOLLIDAY, WISE & Co.
1f 2000 Hongkong, 23rd October, 1869.

FOR SALE,
MANILA HARD WOOD, consisting of MOLAVES, BANARAS, ARANGAS, and other descriptions. Apply to
LANDSTEIN & Co.
1f 1502 Hongkong, 12th August 1869.

NOW READY.
IMPERIAL QUARTO.
ENGLISH AND CHINESE DICTIONARY,
WITH THE
PUNTI AND MANDARIN
PRONUNCIATION.
AN ANGLO-CHINESE DICTIONARY, by the Rev. W. LOBSCHEID, published at the *Daily Press* Office, Hongkong.
FOR scope and practical service this Work stands unrivalled. All the new words which the Chinese have of late years been compelled to coin to express the numerous objects in machinery, photography, telegraphy, and in science generally, which the rapid advance of foreign relations has imposed upon them, are here given *in extenso*. Each and every word is fully illustrated and explained, forming excellent *for students of almost instructive nature*. Both the Court and Punti pronunciations are given, the accents being carefully marked on the best principle hitherto attained. The typography displays the success of an attempt to make the Chinese and English type correspond in the size of body, thereby affording a vast economy of space, achieving a clearness not previously attained, and dispensing with those vast margins and vacant spaces which have heretofore characterized Chinese publications.
The scope of the work is so great, and its utilitarian purpose so complete, that a reference to its pages enables a person who understands English to communicate effectively with natives who understand nothing but Chinese. In this respect the work will be found indispensable to all Europeans residing in China, and to the natives themselves it explains the English words, with which very few indeed of them are perfectly acquainted. To parties resident in England and interested in China it cannot but be invaluable occasionally.
It comprises upwards of two thousand large quarto pages.
TRUBNER & Co.,
60, PATERNOSTER ROW;
Wm. H. REILLY,
"DAILY PRESS" OFFICE, HONGKONG.

STEAM FOR
SINGAPORE, PENANG, POINT DE GALLE, ADEN, SUEZ, MALTA, MARSEILLES AND SOUTHAMPTON;
ALSO,
BOMBAY, MADRAS, & CALCUTTA.
THE Peninsular and Oriental Steam Navigation Company's Steamship
"SALSETTE," Capt. P. S. TOMLIN, with Her Majesty's Mails, Passengers, Specie, and Cargo, will leave this for the above places on TUESDAY, the 2nd November, 1869, at 9 A.M.
Parcels and Cargo will be received on board until noon, and Specie until 4 P.M. on the 1st November.
For Particulars regarding Freight and Passage, apply at the R. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, or to GORDON, GRANT & Co., Agents.
PACKAGES ARE REQUIRED:—
A Written Declaration of the Contents and Value of the Packages for the Overland Route is required by the Egyptian Government, and must be delivered by the Shippers to the Company's Agents with the Bills of Lading or Parcels; and the Company do not hold themselves responsible for any Detention or Prejudice which may happen from the incorrectness in such declarations.
Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Blank Bills of Lading.
W. MACAULAY, *Superintendent*
Peninsular and Oriental Steam Navigation Co.'s Office, Hongkong, 23rd October, 1869.

NOTICE.
COMPAGNIE DES SERVICES MARITIMES DES MESSAGERIES IMPERIALES.
PAQUEBOTS POSTE FRANÇAIS.
STEAM FOR SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, POINT DE GALLE, ADEN, SUEZ, ALEXANDRIA, MESSINA, MARSEILLES; ALSO, BOMBAY, PONDICHERRY, MADRAS, AND CALCUTTA.
THE Company's Steamship "*TIGRE*," Commandant, HOUAYS, will leave this Port for the above places, with MAILS, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, on TUESDAY, the 9th of November, at noon.
Cargo and Specie will be received on board on the 8th instant, and Parcels until 5 P.M. on the 9th. (Cargo have not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office.)
For further information as to Passage or Freight, apply at the Agency of the Company, *Praya West*.
T. A. HARRIS, *Agent*.
Hongkong, 20th October, 1869.

PACIFIC MAIL STEAMSHIP COMPANY.
THROUGH U.S. MAIL LINE TO NEW YORK,
Via PANAMA or OVERLAND ROUTE.
STEAMERS of this line will be dispatched as follows—
China..... Nov. 10th.
America..... Dec. 10th.
A steamer will leave Shanghai on or about same date, connecting with above-named steamer at Yokohama.
Passage certificates through to California, Mexico, Central and South America, and by Overland Route to principal points in the United States and Canada; and, connecting with the various steam lines from New York to Liverpool, Southampton, Bremen, Brest, and Havre through tickets issued, also, to New York and Europe via Panama Route, and to Europe, per steamers of the Royal Mail Steam Packet Company, The West India and Pacific Steamship Company, Limited, and The Compagnie Générale Transatlantique, from Aspinwall direct. Connections made at Panama with Steam lines upon the West Coast of Central and South America, by which passengers are ticketed through.
Through Bills of Lading given for Freight via CENTRAL PACIFIC RAIL ROAD and its connections to the principal

Extracts.

Lord Byron.

(Continued from the Cincinnatti Gazette.)

THE SEPARATION.

Here we will insert briefly Lady Byron's own account—the only one she ever gave to the public—of this separation. The circumstances under which this brief story was written are affecting.

Lord Byron was dead. The whole account between him and her was closed forever in this world. Moore's "Life" had been prepared, containing simply and nobly Lord Byron's own version of the story. Moore sent this version to Lady Byron, and requested to know if she had any remarks to make upon it. In reply she sent a brief statement to him—the first and only one that had ever come from her during all the years of separation, and which appears to have mainly for its object the exculpation of her father and mother from the charge made by the poet of being the instigators of the separation.

In this letter she says, with regard to their separation:

"The facts are: I left London for Kirby Mallory, the residence of my father and mother, on the 15th of January, 1816. Lord Byron had signified to me in writing, January 6th, his absolute desire that I should leave London on the earliest day I could conveniently fix. It was not safe for me to undertake the fatigue of a journey sooner than the 15th. Previously to my departure it had been strongly impressed upon my mind that Lord Byron was under the influence of insanity. This opinion was derived, in a great measure, from the communications made me by his nearest relatives and personal attendant, who had more opportunity than my self for observing him during the latter part of my stay in town. It was even represented to me that he was in danger of destroying himself.

"With the concurrence of his family, I had consulted Dr. Baillie as a friend, January 8th, respecting the supposed malady. On acquainting him with the state of the case, and with Lord Byron's desire that I should leave London, Dr. Baillie thought that my absence might be advisable, assuming the fact of mental derangement, for Dr. Baillie, not having had access to Lord Byron, could not. He enjoined that, in correspondence with Lord Byron, I should avoid all but light and soothing topics. Under these impressions I left London, determined to follow the advice given by Dr. Baillie. Whatever might have been the conduct of Lord Byron toward me from the time of my marriage, yet, supposing him to be in a state of mental alienation, it was not for me nor for any person of common humanity, to manifest at that moment a sense of injury."

Nothing more than this letter from Lady Byron is necessary to substantiate the fact that she did not leave her husband, but was driven from him, driven from him that he might give himself up to the guilty infatuation that was consuming him, without being tortured by her imploring face and by the silent power of her presence and her prayers.

For a long time before she she had seen little of him. On the day of her departure she passed by the door of his room and stopped to caress his favorite spaniel, which was lying there, and she confessed to a friend the weakness of feeling a willingness to be something as humble as that poor little creature, might she only be allowed to remain and watch over him. She went into his room where he and his sister of his sins were sitting together, and said: "Byron, I come to say good by," offering at the same time her hand.

Lord Byron put his hands behind him, retreated to the mantel-piece, and looking round on the two that stood there, with a sarcastic smile, said "When shall we three meet again?" Lady Byron answered, "In heaven, I trust," and these were her last words to him on earth.

Now, if the reader wishes to understand the real talents of Lord Byron for deception and dissimulation, let him read, with this story in his mind, the "Farewell," which he addressed to Lady Byron, through the printer:

"Fare thee well and if forever,
Still forever fare thee well,
Even though unforgiving, never
'Gainst thee shall my heart rebel.

"Would that breast were bared before thee
Where thy head so oft hath lain,
While that placid sleep came o'er thee
Which thou ne'er canst know again.

"Though my many faults defaced me,
Could no other arm be found
Than the one which once embraced me
To inflict a careless wound?"

The reaction of society against him at the time of the separation from his wife was something which he had not expected, and for which, it appears, he was entirely unprepared. It broke up the guilty intrigue, and drove him from England. He had not courage to meet and endure it. The world, to be sure, was very far from suspecting what the truth was, but the tide was setting against him with such vehemence as to make him tremble every hour lest the whole should be known; and henceforth it became a warfare of desperation to make his story good, no matter at whose expense.

He had cast enough to persevere at first that the assumption of the pathetic and the misunderstood, and general commission of faults, accompanied with admissions of his wife's goodness, would be the best policy in his case; to this mood he this writes to Moore:

"The fault was not in my choice (unless in choosing at all), for I do not believe, and I must say it, in the very dregs of all this bitter business, that there was ever a better, or even a brighter, a kinder, or more amiable, or agreeable being than Lady Byron. I never had, nor can have, any reproach to make her while with me. Where there is blame, it belongs to myself."

In leaving England, Lord Byron first went to Switzerland, where he conceived and in part wrote out the tragedy of *Manfred*. Moore speaks of this domestic misfortune, and the suffering which he underwent at this time, as having an influence in consolidating his genius, so that he was enabled to write with a greater power.

Anybody who reads the tragedy of *Manfred*, with this story in his mind, will see that it is true.

The hero is represented as a gloomy misanthrope, dwelling with impenitent remorse on the memory of an incestuous passion which has been the destruction of his sister, for his life and the life to come; but which, to the very last gasp, he despairingly refuses to repent of, even while he sees the fiends of darkness rising to take possession of his despairing soul. This Lord Byron knew his own guilt well, and judged himself severely, may be gathered from passages in this poem, which are as powerful as human language can be made.

A Jewish lady in her hundredth year recently visited the Amsterdam Exhibition, accompanied by her grandson, who was himself a grandfather. She inspected everything meantime, and threaded a needle without the aid of spectacles.

A company will before long, it is believed, be established in Florence, under Government sanction, for providing remunerative labour for a large and increasing class of the population, namely, those who have from whatever cause lost character and friends, and are unable, however anxious, to find work.

The Madrid correspondent of the *Independance Belge*, writing on the 24th August, says that a new journal has just appeared, entitled the *Guillotine*. The conductors recommend the permanent establishment of the scaffold upon the public places of the principal towns in Spain, and the execution of many of the inhabitants.

A fatal accident took place at Dartmoor on August 30th. A tourist—Mr. Winstanley, of London—was driving in the vicinity of Princestown, when his gig capsized, and he was so severely injured that he died shortly afterwards. The interval between the accident and his decease was sufficient to enable Mr. Winstanley to make his will.

Some iron girders were recently needed for Bradford, and tenders were invited from both English and Belgian ironmasters. The highest offer received was from a Bradford ironfounder, and was £220; and the lowest, which included the delivery of the girders on the spot, came from a Belgian ironfounder, and was £63. The latter, it is needless to say, proved successful.

A steamboat captain on one of the American lakes was recently feeling his way along in the dark, when the lookout ahead cried out, "Schooner without a light." It was a narrow escape, and as the steamer passed the schooner, the captain demanded:—"What are you doing with your infernal schooner here in the dark without a light?" To his dismay, the skipper, who was a Frenchman answered, "Vat ze diable you do here viz your ole steamboat in three feet of water, eh?" and just then the steamer landed high and dry on a sand bank.

Houses, Lands, Tenements, &c

TO LET.

TO LET.

From the 1st December next.

THE Eligible Residence situated above Bonham Road, recently in the occupation of M. Bonnar, Esq.

For Particulars, apply to
ROBT. S. WALKER & Co.
4f 1038 Hongkong, 11th October, 1869.

FURNISHED HOUSE TO LET.

NO. 1, Peshill Terrace, *Elgin Street*, neatly furnished with good English-made Furniture, with possession from 1st November. Apply to

LANE, CRAWFORD & Co.
4f 1878 Hongkong, 2nd October, 1869.

TO LET.

HOUSE, No. 1, *Peddier's Hill*, containing four rooms, with very good accommodation for servants' lodges. Water and Gas laid on. This House has also an entrance from *Wyndham Street*.

Seven fire-proof granite GODOWNS below *Peddier's Hill*.

For Particulars, apply to
A. PESTONJEE SETNA,
Corner of Peel and Gage Streets.
4f 1673 Hongkong, 1st October, 1869.

TO LET.

With immediate possession.

NO. 4, Peshill Terrace, *Elgin Street*. Apply to

LANE, CRAWFORD & Co.
4f 1808 Hongkong, 30th September, 1869.

TO LET.

From the 1st October next.

THE HOUSE, No. 31, *Wyndham Street*.

And,

From the 1st November,

The HOUSE, No. 33, *Wyndham Street*.

Apply to
CHAS. STOREY,
Corner of Wellington and Wyndham Streets.
6w 1938 Hongkong, 30th September, 1869.

TO LET.

FIRST-CLASS Granite GODOWNS, at *Wanchai*, from 1C to 30,000 piculs capacity. Apply to

S. E. BURROWS & SONS.
4f 1700 Hongkong, 17th September, 1869.

TO LET.

(With immediate possession),

A BUNGALOW at *Pokefulum*. Apply to
LANE, CRAWFORD & Co.
4f 1683 Hongkong, 1st September, 1869.

TO LET.

THE commodious Business Premises lately in the occupation of Messrs. SMITH, ARCHER & Co., situated at *Spring Gardens*, and consisting of a Large Three Storied Dwelling House containing 12 Rooms, with outhouses and Stables attached; two large dry and airy Godowns, capable of holding 10,000 piculs each, with Offices and Private rooms over the same. The whole having a frontage on the Praya of 210 feet, with use of a private wharf and a fine view of the harbor.

The House has recently been painted and put in thorough repair.

For further particulars, apply to
JOHN GEDDARD.
4f 1586 Hongkong, 19th August, 1869.

TO LET,

THAT commodious family residence in Bonham Road, known as "Persepolis," containing 12 Rooms, besides basement story, Bath rooms, Couch House and Stable, Gas and Water laid on.

Also, Croquet ground, Flower and Vegetable garden. Apply to

THOS. W. BARRINGTON,
53, *Wyndham Street.*
4f 1030 Hongkong, 4th June, 1869.

TO LET.

(With immediate possession.)

SEVERAL Strong commodious GODOWNS, very conveniently situated on Marine Lot No. 93, between Messrs. Jones Bunn & Co.'s premises and Messrs. Gibb, Livingston & Co.'s Wharf.

For Particulars, apply to
A. McLEOD,
At Messrs. Gibb, Livingston & Co.
4f 829 Hongkong, 26th April, 1869.

TO LET.

TWO Commodious HOUSES, situated in *Spring Gardens*, possessing a thorough view of the harbour. Apply to

D. NOWROJEE,
Opposite to Oriental Bank.
4f 201 Hongkong, 5th February, 1869.

TO LET.

FOR a term of years, with early possession those desirable premises in Bank Building situated between the Agra Bank and Compradore's Compts, at late in the occupation of the Bank of Bengal, China and Japan. The principal building is very suitable for division into Offices or Chambers.

For further particulars, apply to
GILMAN & Co.
4f 897 Hongkong, 27th April, 1867.

TO LET.

With immediate possession.

TWO commodious two-storied Granite GODOWNS, at Wanchi, (adjoining the Union Dock Company's timber yard), on which property, also, STORAGE can be had at moderate terms.

For particulars, apply to
LANDSTEIN & Co.
4f 843 Hongkong, 27th April, 1869.

TO LET.

With immediate possession.

THE HOUSE and OFFICES, No. 4, *Gough Street*, lately occupied by Messrs. A. WILKINSON & Co. Apply to

GIBB, LIVINGSTON & Co.
4f 1957 Hongkong, 15th October, 1868.

TO LET.

With possession on the 1st May next.

THOSE very desirable Business Premises, situated in the Queen's Road, and belonging to the Praya, at present occupied by Messrs. Bowas & Co.

This property can be divided into three portions—that in the Praya is detached, and contains extensive Godowns in the ground and middle floors, with private residence on the upper floor, and separate entrance thereto.

The portion abutting on the *Queen's Road*, from its very central position, is admirably adapted for a Shop or Store, having Godowns on the basement floor, and Dwelling Apartment on the upper floor.

The central portion consists of two Blocks of Buildings, each two storied, and suitable for Offices and Godowns.

For Particulars, apply to
DOUGLAS LAPRAIK & Co.
4f 426 Hongkong, 1st March, 1869.

TO BE LET.

With Possession on 1st Oct. next.

THE HOUSE and OFFICE, No. 5, *Gough Street*, at present occupied by Messrs. KECHNER, HOGEE & Co. Apply to

GIBB, LIVINGSTON & Co.
4f 1274 Hongkong, 1st July, 1869.

HOUSES TO LET.

In various Parts of Hongkong. A list of HOUSES with sizes, locality and terms can be seen at No. 53, *Wyndham Street*.

THOS. W. BARRINGTON.
4f 842 Hongkong, 11th March, 1867.

CLUB CHAMBERS, D'AGUILAR STREET.

A FEW Sets of these desirable Chambers are now vacant, and can be had on reasonable terms. Apply to

DOUGLAS LAPRAIK & Co.
4f 2147 Hongkong, 14th November, 1868.

TO LET.

HOUSES in Mosque Terrace (Caine Road) newly painted and in thorough repair. Water laid on. Apply to

JOHN GERRARD.
4f 1298 Hongkong, 5th July, 1869.

LIGHTERAGE AND STORAGE.

THE Undersigned will undertake to land Cotton, Rice, Coals, and other Merchandize in their own Boats, and to receive the same on Storage in first class GRANITE GODOWNS on moderate terms.

ROBT. S. WALKER & Co.
4f Hongkong, 4th March, 1867.

TO LET.

ONE FLOOR of a HOUSE in *Queen's Road*, well situated.

ROB. S. WALKER & Co.
4f 591 Hongkong, 24th March, 1869.

TO LET.

(With immediate possession);

THE upper and lower part of the HOUSE on *Peddier's Wharf*, lately occupied by

THOS. HUNT & Co.
4f 1391 Hongkong, 17th July, 1869.

To Let.

TO BE LET.

THE very desirable business premises lately occupied by Messrs. ITALL STILE & Co.; a portion of which are now occupied by Messrs. RUSSELL & Co.—with large and commodious dwelling-house and extensive Godowns on the *Praya*.

For full Particulars, apply to
JARDINE, MATHESON & Co.
4f 2364 Hongkong, 16th December, 1866.

Insurances.

NOTICE.

ROYAL INSURANCE COMPANY.

THE annual rates for Fire Insurances on the undermentioned classes of Buildings and their contents will remain as follows until further notice, viz:—

Detached and semi-detached Dwelling Houses (removed from the town) and their contents	1 per cent.
Other Dwelling Houses (similarly situated) and their contents	1 per cent.
Offices and Godowns and their contents	1 per cent.

Other Risks by Special arrangement.

The following rates will be charged for SHORT PERIOD Policies:—

Not exceeding 10 days 4th per cent.	
Not exceeding ..... 1 month 1 per cent.	
Above 1 month, and not exceeding ..... 3 " 1 "	
Above 3 months, and not exceeding ..... 6 " 1 "	
Above 6 months, the full annual rate of	1 "

ROBT. S. WALKER & Co.,
Agents, Royal Insurance Company.
4f 1763 Hongkong, 13th September, 1869.

HAMBURG BREMEN FIRE INSURANCE COMPANY.

FROM and after this date the following rates will be charged for SHORT PERIOD Insurances, viz:—

Not exceeding Ten days	of the annual rate
Not exceeding 1 month	do do
Above 1 month, and not exceeding ..... 3 " 1 "	
Above 3 months, and not exceeding ..... 6 " 1 "	
Above 6 months the full annual rate.	

MORGAN, LAMBERT & Co.,
Agents the Queen Insurance Company.
4f 954 Hongkong, 22nd July, 1868.

NOTICE.

BRITISH AND FOREIGN MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Insurance Company are prepared to grant Policies covering Marine risks at Current Rates. Policies can be made payable at all the principal ports throughout the world.

MORGAN LAMBERT & Co.,
Agents.
4f 2113 Hongkong, 7th November, 1868.

NOTICE.

IMPERIAL FIRE OFFICE.

FROM and after this date the following rates will be charged SHORT PERIOD Insurances, viz:—

Not exceeding 10 days	of the annual rate
Not exceeding 1 month	do do
Above 1 month, and not exceeding ..... 3 " 1 "	
Above 3 months, and not exceeding ..... 6 " 1 "	
Above 6 months the full annual rate.	

GIBB, LIVINGSTON & Co.,
Agents, Imperial Fire Insurance Company.
4f 878 Hongkong, 13th August, 1869.

IMPERIAL FIRE INSURANCE CO.

FOR insuring Houses and other Buildings, Goods, Wares, Merchandize, Manufactories and Farming Stock, Ships in Port, Harbours, or Dock, and the Cargoes of such Ships; also, Ships Building and Repairing; Barges and other Vessels on Navigable Rivers and Canals, and Goods on board such Vessels throughout Great Britain and Ireland, and in FOREIGN COUNTRIES, FROM LOSS OR DAMAGE BY FIRE.

The Undersigned, Agents for the above Company, are prepared to grant Policies against FIRE to the extent of $50,000 on any one First Class Risk.

GIBB, LIVINGSTON & Co.
Hongkong, 1st January, 1867.

IMPERIAL FIRE INSURANCE COMPANY

REDUCTION IN THE RATES OF PREMIUM.

UNTIL further notice the following Annual Rates will be charged for Fire Insurance viz:—

Detached & semi-detached Dwelling Houses removed from town, and their contents	1 per cent.
Other Dwelling Houses, used strictly as such, and their contents	1 per cent.
Godowns, Offices, Shops, &c., and their contents	1 per cent

GIBB, LIVINGSTON & Co.,
Agents Imperial Fire Insurance Company
4f 854 Hongkong, 7th March, 1865.

NORTH BRITISH AND MERCANTILE INSURANCE COMPANY.

FROM and after this date the following rates will be charged on SHORT PERIOD Insurances, viz:—

Not exceeding Above 1 month, and not exceeding ..... 3 " 1 "	1 month 1 of the annual rate
Above 3 months, and not exceeding ..... 6 " 1 "	do. do.
Above 6 months the full annual rate.	

GILMAN & Co., *Agents,*
North British & Mercantile Insurance Company
4f 696 Hongkong, 7th April, 1868.

MERCHANT'S MUTUAL MARINE INSURANCE COMPANY OF SAN FRANCISCO.

ENGAGED EXCLUSIVELY IN MARINE INSURANCE.

Paid up Capital—$500,000.00

THE Undersigned having been duly appointed Agents of the above Company, are prepared to accept Marine Risks on the usual terms.

OLYPHANT & Co.
4f 1292 Hongkong, 2nd July, 1869.

UNION OF HAMBURG UNDERWRITERS

NOTICE.

THE Undersigned have been appointed Agents at Amoy for the Union of Hamburg Underwriters.

All documents to substantiate claims against these Underwriters must be certified by us, or they will not be recognised.

(Signed) ELLES & Co.
4f 1562 Amoy, 8th August, 1868.

PHŒNIX FIRE INSURANCE COMPANY

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned having been appointed Agents to the above Companies at this Port, are prepared to grant Policies against Fire to the extent of $40,000, on Buildings, or on Goods stored therein.

DOUGLAS LAPRAIK & Co.
4f 2090 Hongkong, 9th November, 1868.

LONDON AND ORIENTAL STEAM TRANSIT INSURANCE OFFICE.

137, LEADENHALL STREET, LONDON.

JAMES HARTLEY & Co.—*Managers.*

ESTABLISHED 1843.

THE Undersigned is authorised to accept risks on behalf of this Office, by First Class Steamers.

W. MACAULAY, *Agent.*
4f Hongkong, 1st July, 1867.

Insurances.

THE LONDON ASSURANCE,
INCORPORATED BY ROYAL CHARTER
OF
HIS MAJESTY KING GEORGE THE FIRST,
A.D. 1720.

HEAD OFFICE IN LONDON
No. 7, Royal Exchange, Cornhill, E.C.
WEST END OFFICE.—*No. 7, Pall Mall, S.W.*

RICHARD BAGGALLAY, Esq.—*Governor*
JAMES BLYTH, Esq.—*Sub-Governor.*
EDWIN GOWER, Esq.—*Deputy-Governor.*

DIRECTORS.

Nathaniel Alexander, Esq.
John Alves Arbuthnot, Esq.
Henry Bonham Bax, Esq.
Edward Budd, Esq.
Alfred D. Chapman, Esq.
Mark Wilks Collet, Esq.
Sir Frederick Currie, Bart.
F. G. Dalgety, Esq.
Rosamy Dobree, Esq.
John Estwick, Esq.
C. L. Mesck Gibbs, Esq.
Robert Gillespie, Esq.
Harry George Gordon, Esq.
A. C. Guthrie, Esq.
John Alex. Hankey, Esq.
Louis Huth, Esq.
Charles Ingell, Esq.
John Ord, Esq.
Sayd R. W. Pelly, M.P.
David Powell, Esq.
William Rennie, Esq.
P. E. Robertson, Esq., M.P.
W. Bryce Watson, Esq.
Lestock Peach Wilson, Esq.

SECRETARY.
JOHN LAWRENCE, Esq.

THE Corporation of the London Assurance have appointed Agents for the issue of Policies for Marine Assurance in India and China as under:—

Bombay—Messrs. Ewart, Latham & Co.
Madras—Messrs. Arbuthnot & Co.
Calcutta—Messrs. Mackillop, Stewart & Co.
Hongkong—Messrs. Holliday, Wise & Co.
Shanghai—Messrs. Holliday, Wise & Co.
Foochow—Messrs. Holliday, Wise & Co.
Manilla—Messrs. Russell & Co.

The undersigned are prepared to issue Policies of the Corporation of the London Assurance, payable either here, in London, at any of the above-named Agencies, and also at

Melbourne, Victoria—
Messrs. Dalgety, Blackwood & Co.
Launceston, Tasmania—
Messrs. Du Croz, Nichols & Co.
Hobart Town—
Mr. Lavington Roope.
Adelaide, S. Australia—
Messrs. Elder, Smith & Co.
Sydney, New S. Wales—
Messrs. Fanning, Gribble & Co.
Dunedin, Otago, New Zealand—
Messrs. Dalgety, Rattray & Co.

HOLLIDAY, WISE & Co.
4f 146 Hongkong, 21st January, 1868.

LONDON ASSURANCE CORPORATION

LIFE ASSURANCES.

THE Undersigned are authorised to issue Life Policies for sums not exceeding £5,000.

HOLLIDAY, WISE & Co.
4f 1369 Hongkong, 15th October, 1868.

NOTICE.

LONDON ASSURANCE CORPORATION.

THE following rates will in future be charged on SHORT PERIOD Insurances, viz:—

Not exceeding ..... 1 month 1 per cent.	
Above one month, and not exceeding ..... 3 " 1 "	
Above three months, and not exceeding ..... 6 " 1 "	
Above six months, the full annual rate.	

HOLLIDAY, WISE & Co.,
Agents.
4f 667 Hongkong, 5th April, 1868.

NOTICE.

MANCHESTER FIRE ASSURANCE COMPANY.

THE following rates will be charged in future for SHORT PERIOD Insurances, viz:—

Not exceeding ..... 1 month 1 per cent.	
Above 1 month, and not exceeding ..... 3 " 1 "	
Above 3 months, and not exceeding ..... 6 " 1 "	
Above 6 months the full annual rate.	

HOLLIDAY, WISE & Co.,
Agents.
4f 693 Hongkong, 7th April, 1868.

MANCHESTER FIRE ASSURANCE COMPANY OF MANCHESTER AND LONDON.

THE Undersigned have been appointed Agents for the above Company at Hongkong, Canton, Foochow, Shanghai, and Hankow, and are prepared to grant Insurances at Current Rates.

HOLLIDAY, WISE & Co.
4f 1958 Hongkong, 15th October, 1868.

THE LONDON ASSURANCE CORPORATION.

THE Undersigned having been appointed AGENTS for the above CORPORATION are prepared to grant FIRE AND MARINE INSURANCE on the usual terms.

HOLLIDAY, WISE & Co.
4f 3025 Hongkong, 27th December, 1867.

AMIGABLE INSURANCE OFFICE.

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Insurance Office, are prepared to accept MARINE RISKS, and issue Policies on any First-class Sailing Vessels or Steamers on the usual terms, payable in case of loss, in China, Singapore, Calcutta, Bombay or London.

ROBT. S. WALKER & Co.
4f Hongkong, 8th October, 1863.

NOTICE.

SUN FIRE OFFICE.

FROM and after this date the following rates will be charged on SHORT PERIOD Insurances, viz:—

Not exceeding 1 month	of the annual rate
Above 1 month, but not exceeding ..... 3 " 1 "	do. do.
Above 3 months, but not exceeding ..... 6 " 1 "	do. do.
Above 6 months the full annual rate.	

A. G. HOGG & Co.,
Agents, Sun Fire Office.
4f 676 Hongkong, 9th June, 1868.

NOTICE.

FROM and after this date the following rates will be charged for SHORT PERIOD Insurances, viz:—

Not exceeding Ten days	of the annual rate
Not exceeding 1 month	do. do.
Above 1 month, and not exceeding three months	do. do.
Above 3 months, and not exceeding six months	do. do.
Above six months the full annual rate.	

JARDINE, MATHESON & Co.,
Agents, Alliance Fire Assurance Company.
4f 678 Hongkong, 28th August, 1869.

NORTH BRITISH AND MERCANTILE INSURANCE COMPANY.

REDUCTION IN THE RATES OF PREMIUM.

Detached & semi-detached Dwelling Houses, removed from town, and their contents. | 1 per cent. per annum

Other dwelling Houses used strictly as such, and their contents. | 1 "

Godowns, Offices, Shops, &c., and their contents. | 1 "

GILMAN & Co.,
Agents, North British and Mercantile Insurance Company.
4f 886 Hongkong, 10th March, 1865.

HONGKONG INSURANCE COMPANY, 1868.

THE undersigned having been appointed Agents of the above Company, are prepared to issue Marine Policies on the usual terms to the extent of £10,000, on any first class risk.

A. G. HOGG & Co.
4f 538 Hongkong, 17th March, 1869.

DE OOSTERLING
SEA AND FIRE INSURANCE COMPANY OF BATAVIA.

THE Undersigned having been appointed Agents in Hongkong for the above-named Company, are prepared to grant Policies against Sea Risks at current rates.

RUSSELL & Co.
4f 1022 Hongkong, 1st April, 1868.

IMPERIAL FIRE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned having been appointed Agents of the above Company at this Port, are prepared to grant Policies against Fire to the extent of $80,000 on Buildings, or on Goods stored thereon.

GIBB, LIVINGSTON & Co.
4f Hongkong, 24th August, 1864.

LONDON AND PROVINCIAL MARINE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned having been appointed Agents in Hongkong for the above Company, are prepared to grant Marine risks at CURRENT RATES.

AUGUSTINE HEARD & Co.
4f 471 Hongkong, 9th March, 1868.

OCEAN MARINE INSURANCE COMPANY, LONDON.

INCORPORATED 1859.

CAPITAL £1,000,000.

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Company, are prepared to accept Marine Risks and issue Policies at current rates.

AUGUSTINE HEARD & Co.
4f 1331 Hongkong, 7th June, 1867.

THE LONDON AND CHINA HERALD.

A PAPER published for transmission by each outgoing Mail to China and Japan, containing Mercantile Intelligence and Political Information, especially collated, arranged and compiled for the use of the foreign communities in those Countries.

SUMMARY OF CONTENTS.

Résumé of current events. Notices on the salient topics of the day. Parliamentary proceedings, comprehensively condensed. Summary of Foreign Political Movements. Naval and Military Intelligence. Miscellaneous News. Legal Intelligence. Original notices on the questions of the day connected with China and Japan. Shipping: Arrivals, Departures, Vessels Loading, Casualities, Vessels Spoken, and all Nautical Intelligence of interest., Freights, a condensed and comprehensive Report. Board of Trade and Revenue Returns; Complete Passengers' Lists. Postal and Telegraphic Intelligence. Complete Intelligences, comprising Reports of the Money Market and the Share Lists of enterprises connected with China and Japan, Reports of Meetings, Statistical Returns of Foreign Trade. Notice of Failures, Joint Stock propositions, Financial speculations, Course of the Produce Market, Movements and Statistical return of Bullion; a full report of the Tea Market, with [illegible] and Silk Market, on exhaustive and comprehensive report on Raw Cotton; state of the Rice Market, report and comparative statistics of all articles of China and Japan produce, a summary of the cargo of every ship arriving from China and Japan, a summary of the cargo of every vessel dispatched to China and Japan. Full reports of the markets for manufactures exported to China and Japan, with elaborate and comparative statistical returns. Reports and full statistical and comparative details of imports exported to China, &c. &c.

Terms of subscription inclusive of postage, $2 10s. per Annum, payable in London, or $12 payable in Hongkong.

Advertisements and Subscriptions received by GEORGE STREET, 30, Cornhill, London, and W. H. BELL, Wyndham Street, Hongkong.

Business Announcements

LIST of PUBLICATIONS and of BOOKS kept in numbers by
Messrs. TRÜBNER & CO.,
60, PATERNOSTER ROW, LONDON.

Orders will be received by
W. H. BELL,
Daily Press Office,
AND
Messrs. LANE, CRAWFORD & CO.,
Queen's Road, Hongkong.

ALCOCK.—A Practical Grammar of the Japanese Language. By Sir Rutherford Alcock, Resident British Minister at Jeddo. 4to. pp. 61, sewed. 18s.

ALCOCK.—Familiar Dialogues in Japanese, with English and French Translations, for the use of Students. By Sir Rutherford Alcock. 8vo. pp. viii. and 60, sewed. Paris and London, 1863. 5s.

ANDREWS.—A Dictionary of the Hawaiian Language, to which is appended an English-Hawaiian Vocabulary, and a Chronological Table of Remarkable Events. By Lorrin Andrews. 8vo. pp. 595, cloth. £1 11s. 6d.

BELLOWS.—English Outline Vocabulary for the use of Students of the Chinese, Japanese, and other Languages. Arranged by John Bellows. With Rules on the writing of Chinese with Roman Letters. By Professor Summers, King's College, London. 1 vol. sewed. 8vo. pp. about 388, cloth. 6s.

BEAL.—The travels of the Buddhist Pilgrim, Fah Hian. Translated from the Chinese. With notes and Prolegomena, by S. Beal, Chaplain in Her Majesty's Fleet, a member of the Royal Asiatic Society, and formerly of Trinity College, Cambridge. Crown 8vo. cloth. (In the press.)

CALLERY.—Dictionnaire Phonétique de la Langue Chinoise. Par J. M. Callery. Two volumes. 8vo. Macao, 1841. £3 3s.

CURTIUS.—Precis sur la Japonaise Sprachlehre van Mr. J. H. Donker Curtius. Redenhandelaar Commissaris in Japan, &c. Toegelicht door Dr. J. Hoffmann, uitgegeven op last van zyne Excellentie den Minister van Koloniën. Large 8vo., pp. xvi. and 200. Leyden, 1857. £1 10s.

CHINESE REPOSITORY.—Vol. XII., No. 9, 11; XIII. 1, 11; XV. 1, 5, 6; XVI. 1, 4, 6, 7; XVII. 1, 2, 5, 6. 1l.

CHINESE Miscellany, consisting of original extracts from Chinese authors, in the native character, with Translations and Philological remarks. By Rev. Morrison. 4to. pp. 63, bound, calf. London, 1825. 18s.

CHALMERS.—The Origin of the Chinese; an Attempt to trace the connexion of the Chinese with Western Nations in their Religion, Superstitions, Arts, Language, and Traditions. By John Chalmers, A.M. Foolscap 8vo., cloth, pp. 78. 5s. 6d.

CHALMERS.—The Origin of the Chinese. An Attempt to trace the connexion of the Chinese with Western nations in their Religion, Superstitions, Arts, Language, and Traditions. By John Chalmers, A.M. 8vo. 8vo. pp. 80, cloth. London, 1868. 2s. 6d.

CHALMERS.—The Speculations of Metaphysicians, Historically and Critically examined. By John Chalmers, M.A. Royal 8vo., cloth, pp. 142. 5s.

Easy Lessons in Chinese. Translated from the Chinese, with an Introduction by John Chalmers, M.A. 8vo., 8vo. cloth, pp. 142 and 56. Hong Kong, 1864. 5s.

DARBY.—Guide des Causeurs alliés en Chine, ou Dialogues sur les reconnaissances en trois langues. Français, Anglais, Chinois. Cr. 8vo. Paris, 1859. 6s.

DU PONCEAU.—A Dissertation on the Nature and Character of the Chinese system of writing, etc. 8vo. pp. xxxii. and 370, boards. Philadelphia, 1838. 12s.

EDKINS.—A Grammar of the Chinese colloquial language, commonly called the Mandarin dialect. By Joseph Edkins, B.A., London, Foreign Associate of the Ethnological Society of France, of the London Missionary Society, Peking. Second edition. Royal 8vo., pp. viii. and 283, sewed. Shanghai, 1864. £1 11s. 6d.

EDKINS.—Progressive Lessons in the Chinese spoken Language; with lists of common words and phrases, and appendix containing the keys of tones in the Peking dialect. By Joseph Edkins, London Missionary Society, Peking. Second edition. 8vo. pp. vi. and 154, sewed. Shanghai, 1864. 14s.

GRADUATED READING; comprising a Series of Sketches in 800 lessons. (Chinese and English). Gradation I. Second edition, improved 8vo., 50 sheets. (The first edition appeared in 1858.) Hongkong, 1864. 8s. 6d.

HEPBURN.—A Japanese and English Dictionary; with an English and Japanese index. By J. C. Hepburn, A.M., M.D. Imperial 8vo., pp. viii and 960 and 128, cloth. Shanghai, 1867. £5 5s.

HOFFMANN.—A Japanese Grammar. By J. J. Hoffmann, Phil. Doc., member of the Royal Academy of Sciences, &c. Published by command of His Majesty's Minister for Colonial affairs. Royal 8vo., pp. x. and 350, sewed. Leiden, 1868.

HYANTHES.—Russo-Chinese Grammar. 4to. pp. xl. and 385. St. Petersburg. 4to. £1 11s. 6d.

HERNISZ.—A Guide to Conversation in the English and Chinese Languages, for the use of Americans and Chinese in California and elsewhere. By Stanislas Hernisz. Square 8vo., pp. 374, sewed. 10s. 6d. The Chinese characters used in this work are from the collection of Chinese groups, engraved on steel, and cast into movable types, by Mr. Marcellin Legrand, engraver to the Imperial Printing Office at Paris. They are used by most of the missions to China.

HUDSON.—Important considerations relative to English Translations, in reply to the proposal for a new version of the sacred scriptures into the Chinese language. By Wm. H. Hudson. 8vo. Shanghai, 1868. 2s.

HOFFMAN.—Shopping Dialogues, in Japanese, Dutch, and English. By Professor J. Hoffman. Oblong 8vo. pp. xiii. and 44, sewed. 5s.

JAPANESE DICTIONARY.—A pocket dictionary of English and Japanese languages. Second and revised edition. Published by Hodiken Kamaseckey (the first edition being published by Hori Takenosky). Oblong 8vo., pp. 8 and 926, cloth, Yedo, 1866. £3 3s.

JULLIEN.—Sai-Tsun-King. Tetium litterarium Sinense, a Wang-Po-Hoea sub finem XIII. Sæculi compilatum, latium adjecta XII. charisma tabulæ. Quadrilatium versio Stanislas Julien. 8vo. Paris, 1864. 2s. 6d.

Business Announcements

LEGGE.—The Life and Teachings of Confucius, with Explanatory Notes. By James Legge, D.D. Reproduced for General Readers from the Author's work, "The Chinese Classics," with the original Text. Crown 8vo., cloth, pp. vi. and 338. 10s. 6d.

MACGOWAN.—A collection of phrases in the Shanghai dialect, systematically arranged. By the Rev. John Macgowan. 8vo., pp. viii. and 104, sewed. Shanghai, 1862. £1 5s. 6d.

MARSHMAN.—The works of Confucius, containing the original text with a Translation. Vol. I, all now publ. 4to., pp. 788, bound. Serampore, 1809. £3 3s.

MARTIN.—The Analytical Reader; a short method for learning to read and write Chinese. By the Rev. W. A. P. Martin, D.D. And a vocabulary of two thousand frequent characters, with their most common significations, and the manner of the Peking dialect. 4to., pp. iv. 102 and 56. Half bound. Shanghai, 1864.

MEDHURST.—Dictionary of the Fuhchau dialect of the Formosan language. By Gilbertus Hoppert. Translated from the transactions of the Batavian Literary Society, by W. H. Medhurst. Roy. 8vo., pp. 334. Batavia, 1840.

MEDHURST.—On the true meaning of the word Shin, as exhibited in the quotations adduced under that word in the Chinese imperial thesaurus, called the Pei-wan-yun-fou. Translated by W. H. Medhurst. 8vo. Shanghai, 1840. 5s.

MEDHURST.—Chinese Dialogues, Questions, and Familiar Sentences, literally translated into English, with a view to promote commercial intercourse and assist beginners in the Language. By the late W. H. Medhurst, D.D. A new and enlarged edition. 8vo. pp. 226. 18s.

MORRISON.—A Dictionary of the Chinese Language. By the Rev. R. Morrison, D.D. Two Vols. Vol. I. pp. x. and 763; Vol. II. pp. 853, cloth. Shanghai, 1865. £3 3s.

MORRISON.—A View of China for Philological Purposes, containing a sketch of Chinese Chronology, Geography, Government, Religion, and Customs. By the Rev. R. Morrison. 4to., Macao, 1817, bound, calf. £1 1s.

PREMARE.—Notitia Linguæ Sinicæ, Auctore P. Premare, cum et sampibus Collegii Anglo-Sinici. 4to. pp. xviii. and 253, sewed. Malacca, 1831. £2 2s.

PAGES.—Dictionnaire Japonais-Français, Contenant—1. La transcription des mots et exemples Japonais.

2. Les caractères Japonais.

3. L'interprétation.

Traduit du D